



MAGNESIA S. PELLEGRINO
 il purgante piú economico
BIBLIOTHECA MUNICIPAL
 Rua 7 de Abril, 37

RAA QUININA



DEFFORI, ★
 Coraggio! Quando fare-
 mo morti, ogni giorno e
 Domenica!

Anno XXVIII - Num. 1.280 - S. Paulo, 10 Novembre-1934 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.^a Sobreloja

Il Rag. Caputo, Capo di Produzione della
 "Auxiliadora Predial S. A."



la piú importante Societá di Credito Reale
 del Brasile, -
 Séde in S. Paulo: Rua 3 de Dezembro, 58
 Telefono 2-1909



*tessuti resistenti
 in colori fissi*
CASAS PERNAMBUCANAS

la pagina piú scema

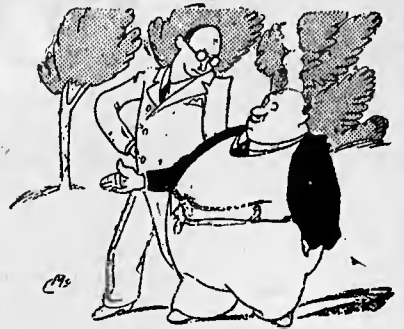


— Sì, venne il diluvio ed inondó tutto. Che accadde dopo?

— Fu dato un gran concerto di beneficenza a beneficio delle vittime.



Il deputato spagnolo dopo la seduta tumultuosa: — Evviva! Abbiamo avuto 37 schiaffi di maggioranza!



— Sono le uova che mi hanno ingrassato...
— Ne mangi molte?
— No, ma... ne vendo moltissime.

INGENUITA'



LA SERVA: — La signora é a letto.
IL MARITO: — Ah, sta ancora fra le braccia di Morfeo?
LA SERVA: — Veramente, non so come si chiama...

CAMERINI



IL SIGNORE ROMANTICO: — Ah, se ci fosse un camerino con i buchi...

IL SESSAPPELLO...



... e lo spaventapassari nel giardino di Gaetano Pizzicottaro.

augusto marinangeli
gr. uff. della corona d'italia



La nomina del nostro egregio connazionale Augusto Marinangeli a Grande Ufficiale della Corona d'Italia, é stata molto gradita a tutti i coloniali, tra i quali, com'è noto, egli gode larghe simpatie e generale stima.

Il "Pasquino Coloniale" coglie l'occasione per testimoniare al Gr. Uff. Augusto Marinangeli la sua devota simpatia.

Una lieta e nel contempo gradita sorpresa, attende la numerosa famiglia dopolavoristica: il prossimo spettacolo al "Municipale" sarà interpretato dai membri del Consiglio direttivo.

Il nostro servizio d'informazioni, il più perfetto e meglio organizzato di S. Paolo, ha potuto sapere di questa geniale innovazione che il Dopolavoro lancia sul mercato e che ci auguriamo di vedere ben presto seguita dalle rimanenti associazioni italiane che dispongono di una filodrammatica.

E' bene intendersi che ci riferiamo a spettacoli teatrali, non a quelli di circo e perciò la "Palestra Patriarca" non c'entra.

La brillantissima commedia "La zia di Gaetano" di L. V. H.2 O. Giovannetti che sarà rappresentata il 24, 25 corr. avrà come personaggi principali i direttori del Dopolavoro.

Escola Internacional de Corte e Costura "Lopardo"



RUA CONCEIÇÃO N.º 11
(vicino al Largo S. Ephigenia)
S. PAULO

Annessi:
**SARTORIA e
CASA DI
MODE**

Corsi diurni per Signore e notturni per Uomini.
Per far conoscere ai competenti, la superiorità assoluta del nostro Metodo, si danno prospetti e dimostrazioni gratis.



O. N. D.

ro e lo spettacolo sarà a beneficio della Lista Unica.

Le parti sono così distribuite:

Donna Lucia, zia di Gaetano — Cav. Alberto Ferrabino, Direttore Generale dell'O. N. D.

Emma D'Alay — Comm. Biagio Altieri, Consigliere.

Ketty Verdin — Cav. Serafino Fileppo, Consigliere.

Anna Spettigù — Rag. Oreste Brero.

Spettigù, padre e zio delle suddette — Dr. Edmondo De Mattia.

Gaetano — Comm. Gaetano Vecchiotti, Presidente dell'O. N. D.

Jack, lo squartatore — Ing. Mario Miglioretti, Segretario Generale.

Francesco detto Ciccio, padre di Jack, lo squartatore — Vincenzo Bicechi.

Un ciarlatano — Rag. Costantino Di Genova.

Un trombettiere — Dr. Antonio Cuoco.

Un corridore di bicicletta — Dante Carraro.

Epoca moderna — L'azione si svolge — provvisoriamente — al 6.º piano del grattacapo Martinelli — Suggestore: Cesare Fronzi.

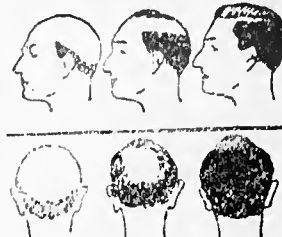
Il brillantissimo spettacolo sarà rallegrato negli interval-

li dalla banda di musica dell'O. N. D. "L'Involontaria" diretta dal bravo maestro Cav. Guido Caloi.

A questa prima innovazione altre non meno attraenti se ne seguiranno e senza voler precorrere gli eventi! posso fin d'ora annunziare, così si esprime al nostro abilissimo "reporter", un grande "asso" dopolavoristico, che sarà indetta per gl'instancabili dirigenti dell'O. N. D. una corsa ciclo-automobilistica sul percorso già stabilito Palazzo Martinelli-Ospedale Umberto I; un pic-nic alla "Brasserie Fasano" con quota fissa individuale di 25 mil reis, diretto da quel competentissimo organizzatore - amministratore che è Ferruccio Rubbiani, e va sans dire che detto pic-nic sarà in onore del Prof. Francesco Piccolo che per l'occasione sarà ritornato dall'Italia insieme ai tre moschettieri inseparabili; concerti, conferenze, ecc., tutte le attività che il calendario dopolavoristico contempla saranno svolte secondo la nuova direttiva.

E "dulcis in fundo" il nostro "dinamico, gentilissimo interlocutore, ci ha congedati, bisbigliando in un orecchio che è quasi pronta per il colpo una squadra di azione motorizzata, (2 cannoni da campagna, uno da spiaggia e 2 da salotto, bombe, gas, ecc.),

CADUTA DEI CAPELLI



La forfora e la seborrea del cuoio capelluto sono, nella maggior parte dei casi, l'origine della caduta dei capelli.

I follicoli capillari sono così ostruiti, risultando la morte del capello.

Nel dominio della scienza moderna vi è una scoperta che costò una fortuna.

Si tratta dello specifico "LOÇÃO BRILHANTE", tonico antisettico, che dissolve la forfora e distrugge la seborrea, eliminando il prurito.

Combatte tutte le affezioni parassitarie e fortifica il bulbo capillare.

Nei casi di calvizie dichiarata, con l'uso consecutivo per 2 mesi la "LOÇÃO BRILHANTE" fa risorgere i capelli con nuovo vigore.

per la conquista della Palestra. E' stato pure acquistato un autocamion speciale da Sarrasani e varie cambiale non pagate.

Il sole brillava altissimo sul campanile della basilica di S. Bento, mentre le campane con bronzo suono cantavano alla metropoli dinamicamente formicolanti: Ite manducare: hora est.

Ing. Mario Miglioretti
e
Comm. Antonio Cuoco
Scrissero

Bernardini

Cofres, Archivos e Moveis de Aço

Unico na America do Sul

Largo da Misericordia, 6

S. Paulo

Raf
 (HAPEOS
 GRAVATAS
 CALÇADOS
 MEIAS
Verafino Chiodi
 R. João Brucola 2.^a
a casa dos elegantes
Fazemos chapéus sob
medida



IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 5 — TELEPHONE 4-2604

DIRETTORE:
 GAETANO CRISTALDI
 GERENTE:
 GUGLIELMO FOTI

ABBONAMENTI:
 APPETITOSO, anno... 20\$
 LUSSORIOSO, anno... 50\$
 SATIRIACO, anno... 100\$

UFFICI:
 RUA JOSE' BONIFACIO, 110
 2.^a SOBRELOJA
 TEL. 2-6525

ANNO XXVIII
 NUMERO 1.280

S. Paolo, 10 Novembre, 1934

UN NUMERO
 200 RÉIS

La r i c e t t a

(Collaborazione speciale per il "Pasquino". Riproduzione vietata ai sensi irritati di legge)

L'umanità ha una notevole, per quanto deplorabile, tendenza a nutrirsi di illusioni. L'umanità, come fenomeno collettivo, beninteso. Perché l'uomo singolo è molto meno ingenuo della sua collettività. L'uomo singolo, per nutrirsi, ha bisogno del così detto pane quotidiano, più o meno bagnato dal sudore della sua fronte o, meglio, di quella altrui.

L'umanità, invece di andare dal fornaio, o vuoi nocellaro o pizzicagnolo, per procurarsi il nutrimento, va spesso e volentieri dall'illusionista, o al più prossimo spaccio di fate morgane. E se le inghiotte che è un piacere, e ci si ingrassa che è una meraviglia.

Sono secoli che, ogni tanto, constata sempre nuovi avanzamenti della civiltà e se ne compiace, e lo racconta a tutti come una bella festa di famiglia. Ogni tanto, l'umanità, sente il bisogno di gridare alto: Dio mio, quanto sto diventando sempre più civile! La diligenza è sostituita dal treno. La lettera suggellata con la mollica di pane è diventata un'onda corta, che parla da sé, a traverso gli spazi. Il piccione viaggiatore si incontra, di tanto in tanto, nell'aria, con l'uomo, che sa volare più alto e più sicuro di lui... Là dove una volta erano gli accampamenti di tribù pellirosse, sorgono oggi stabilimenti che fabbricano prodotti sintetici, imitando e magari superando i misteriosi processi della natura... Ma che bella festa, ma che bella festa! Più civiltà di questa, c'è da farsi venire la meningite.

* * *

La fata morgana ginoca il suo tiro. Ginoco di parole. Uno scherzo da nulla: fa apparire civiltà, ciò che è semplicemente progresso.

Quando si viaggiava in diligenza, accadeva talvolta di incontrare un personaggio col trombone spianato. La diligenza si fermava, i viaggiatori consegnavano al personaggio quanto possedevano di denaro e di gioielli e il viaggio poteva, così, continuare, più leggero. Quel personaggio si chiamava brigante, filibustiere.

Oggi, quel personaggio col trombone non si vede più. Dunque... progresso della civiltà? No: semplice progresso

tecnico. Anche quel personaggio si è perfezionato. Ma lavora lo stesso. Non ha più bisogno di scomodarsi ad attendere al varco i viaggiatori sulla grande arteria di comunicazione. I viaggiatori, obbedendo alla magica virtù dei ritrovati moderni, si compiacciono cortesemente di passarli a tiro davanti, sullo stesso piano della sua lussuosa scrivania.

Eccolo là, il nostro Fra Diavolo, meno cavalleresco, meno piumato, più vigliacco e più sofferente di dispepsia, comodamente assiso al suo posto di osservazione. Il suo trombone, anche quello, si è modificato: consiste in una serie di campanelli elettrici, di apparecchi telefonici, di qualche segretario e di una steno-dattilografia a portata di mano.

Va, per le vie del mondo, in un viaggio ideale, l'eterna viaggiatrice, la Pace universale, carica del suo prezioso fardello, costituito dalla buona volontà degli uomini, dalla onesta fatica di tanti e tanti uomini di governo rappresentanti di interi popoli sofferenti, e cerca il suo approdo, finalmente, dopo il lungo peregrinare.

Ma il brigante moderno, col suo modernissimo trombone, vigila ed agisce prontamente.

Telegrammi scoccano dall'uno capo all'altro del mondo. L'industria dei cannoni non si fa solo col vecchio sistema conosciuto: "si prende un buco, lo si circonda di bronzo, ecc." L'industria dei cannoni si fa sopra tutto coi telegrammi. Combinazioni di borsa, cointeresenze bancarie, alchimie politiche, colpi mancini nella stampa, coalizioni internazionali di trust, corruzioni di personaggi responsabili, ed altre meravigliose e modernissime porcherie, sono fatte, disfatte, trasformate e riformate in un attimo, a seconda del caso, purché la povera viaggiatrice debba mettere mani in alto e consegnare il fardello.

* * *

Ricetta, contro il mal di capo: Prendi un Basilio Zaharoff, ordina gli un cannone anche da pochi spiccioli, pagag'lielo magari in contanti, subito, poi legalo davanti alla bocca dell'istrumento, chiudi gli occhi, tappati le orecchie e spara. Appena spira, spera.

L. V. GIOVANNETTI

scatamacchia

o super calçado da moda

NONE E CALENDE

10 Novembre 1906 — Il zampognaro Zam Pedri non opera nulla di straordinario. degno di passare agli onori della Cronaca cittadina.

DIARIO

S. Secondo Martire

Il povero S. Secondo era un uomo come tutti gli altri e in ch'esa bazzicava poco. Se fu proclamato martire c'ò si deve soprattutto al suo nome che aveva, chiuso in sé, tutto un programma.

Per quanto egli si sforzasse di emergere, infatti, non gli riusciva mai di conquistare un primato.

Secondo a scuola; Secondo nei concorsi; Secondo nell'arrivare a chiedere la mano della bella per la quale languiva a tempo. Secondo nell'arrivare all'unico gabinetto disponibile di Montecatini, Secondo sempre e malgrado tutto. Fu così che lo fecero martire. Se invece fosse stato Primo, come Carnera, lo avrebbero fatto campione di pugilato e certo avrebbe guadagnato di più.

IL "CURANDEIRO" IN TASCA

Il congresso medico di Cincinnati sta studiando una utile e curiosa applicazione della aerofagia. Questa malattia non grave ma caratteristica, consiste com'è noto, in un'alterazione nervosa a causa della quale l'aerofago aspira involontariamente grandi dosi di aria. Gli studiosi americani pensano appunto di utilizzare l'ammalato di aerofagia come aspiratore. Una doz-

La Valigia delle Indie

zina di buoni aerofagi (che potrebbero esse noleggiati da qualche clinica locale) servirebbe a sopperire in poco tempo un appartamento di 5-6 locali. Per evitare l'introduzione della polvere negli organi respiratori gli aerofagi dovrebbero in precedenza inghiottire un filtro da tenere sempre pulito con ingestione, a regolari intervalli, di canovacci e pietra pomice.

Dott. Giovelliti

non interessa affatto, ma ci si può ricavare un magnifico migliaio per il "bicho".

VERSI DI MAGRO

La pulce milanese, Che vive di stracchino, Fuori del suo paese. La credono un pulcino.

Morale

Um uomo d'esperienza Si fida all'apparenza.

Resta Li.

CULINARIA

Consommé Rockefeller -- Per fare questo brodo occorrono 1500 lire d'animelle di lepore, 1800 lire di polpa di vitella da latte, da 8 a 10.000 lire di granelli d'uccelli del Paradiso. Mandate ad acquistare il tutto con una limousine da 75 mila lire, e cuocete in ristretto, con una giunta di banconota. Potrete farci stemperare alquanto unto di banconota. Otterrete un buon consommé, del valore nutritivo di 220.000 lire. Servite in chicchere di radio.

BOLLETTINO METEOROLOGICO

Il sole sorge alle 6,8 e tramonta alle 18,5. Tutto ciò

L'OROSCOPO

3-10 Novembre

Caratteri piacevoli, simpatici, leali, non intelligentissimi, per quanto un po' geniali; però si tranquillizzano che pure se non hanno dei meriti notevoli ben presto arricchiranno.

PICCOLA ENCICLOPEDIA TASCABILE (a rate)

Telefoto. — Parola composta che serve a indicare una fotografia che rassomiglia sempre a un telegramma visto in una camera oscura. I telefotogrammi sono caratteristici e si riconoscono a

colpo d'occhio: più difficile è invece riconoscere quello che rappresentano dato che le immagini vengono a somigliarsi tutte. Anzi, col tempo, perfezionando questa somiglianza, si spera di arrivare addirittura a sopprimere la trasmissione del telefotogramma su un dato avvenimento, per quei giornali che posseggano telefotogrammi di qualsiasi avvenimento precedente.

Bridge, ossia "ponte". Si dice così perché si giuoca a coppie che si corrispondono attraverso il tavolo. Quando uno della coppia non conosce bene il giuoco l'altro rimane in ansia a ogni colpo e si ha allora il cosiddetto "ponte sospeso".

ECHI DI HOLLYWOOD Un affare fatto

— Vorrei regalare a mio marito — dice Clara Bow, la diva dai cento amanti, a un orfano di Hollywood — una medaglia con il mio profilo e la scritta "Al mio unico amore, per tutta la vita". Quanto verrebbe a costare?

— Un centinaio di dollari — risponde dopo un breve calcolo l'orefice. — Ma se me ne commissionate una dozzina potrete risparmiare molto...

L'ULTIMA

— Torni presto da noi — dice il direttore dell'albergo al noto vecchio e celebre professore distratto che se ne va — e quando torna, ci porti indietro i nostri asciugamani.

Volete digerire bene?

"Digestivus" FORMULA: Papaina, Diastase, Subnitrate de bismuto, Carbonato de magnesio, Bicarbonato de sodio, Essencia de menta q.s. Aprovado no D. N. S. P. sob o No 13 em 5-1-32.

Bar e Confeitaria Commercial SORBETTI — VINI E LIQUORI FINI "Bolos" - Confetti - "Lunch" - Freddi - Biscotti speciali INSALATE DIVERSE E ARROSTI Servizio inappuntabile per feste SIGOLO, GASPERINI & DOVICO LTD. R. JOÃO BRICCOLA, 11 — TEL. 2-1858 — S. PAOLO

OROLOGI DA TAVOLA Gioie — Bijouterie fine — Oggetti per regali VISITATE LA Casa Masetti NELLE SUE NUOVE INSTALLAZIONI RUA DO SEMINARIO, 131-135 (Antica Ladeira Santa Ephigenia) Phone: 4-2708 Phone: 4-1017

ALFAIATARIA "FULCO" Finissimo confezioni per uomini — MANTEAUX e TAILLEURS. R. Libero Badaró, 42 - 2. Sala 15 - S. PAOLO

che cos'è la donna?

(FUORI CONCORSO)

I nostri M. D. Colleghi del Fanfulla hanno indetto un concorso "monstre", con premi mostruosi, e con contorno di luminarie, fiacchetti e noce moscata.

Noi siamo sempre modesti, ma pratici: ce lo facciamo da noi, in casa, il concorso, e lo battezziamo coi migliori nomi della repubblica letteraria coloniale. Così non scocciamo i lettori, che dovrebbero collaborare, né gli amici, che dovrebbero regalarci i regali da regalare ai vincitori.

*LA DONNA — mi diceva un cartolaio —
Somiglia tale e quale a un calamaio:
Anch'ella infatti, come tutti sanno,
Non cade mai, se non combina un danno.*

Comm. Rubbiani.

*— LA DONNA — un lottator diceva — giuro,
Dosi' inaudite di energie rinserra:
Ma non ti mette con le spalle a terra,
Ti mette, invece, con le spalle al muro.*

E. Spalla.

*— LA DONNA — mi diceva un mobiliere —
E' mobile, lo affermo con piacere;
Anzi — se Gigia mia me lo perdona —
Dico che è, esattamente, una poltrona.*

Mon Cazzoli.

*— LA DONNA — mi diceva un umorista —
Come una barzelletta si esibisce,
E, mentre cuori e spiriti conquista,
C'è sempre il fesso che non la capisce.*

L. Tamborra.

*— LA DONNA — mi diceva un mendicante —
E' assai caritatevole in amore;
Regala a tutti un pezzetin di cuore,
Ma il resto io dà solo per contante.*

P. Sinisgalli.

*— LA DONNA — mi diceva un indovino —
E' in tutti i sensi identica al destino:
Per questo l'uomo, dal cervel ben fatto,
Sa che ci sia, ma non ci crede affatto.*

Dott. E. De Marco.

*— LA DONNA — mi diceva un cacciatore —
Non sa tirare, se non tira al cuore;
Con ciò tal gesto biasimar non voglio,
Ché sopra al cuor c'è sempre il portafoglio!*

M. Pinoni.

*— LA DONNA — mi diceva un noto cuoco —
E' nell'amor perfetta cuciniera:
Ma, essendo di cervel molto leggera,
Mette, sovente, troppa carne al fuoco.*

Carletti.

*— LA DONNA — mi diceva un arrotino —
Somiglia nell'amore a un temperino;
Che stenta nell'aprirsi in mano al tale,
Ma quando s'apre, alfine, gli fa male.*

Paolo Colella.

*— LA DONNA — mi diceva un ciarlatano —
Pur s'è prodotto di seconda mano,
Se si esibisce con parrucca e nei,
Incanta sempre un paio di babbei.*

Dott. Giovelliti.

*LA DONNA — mi diceva un giornalista —
E' una pagina in bianco, sempre in vista:
Nessuno, a rimirlarla, se la scampa:
La mette sotto al torchio e se la stampa.*

L. V. G. Ovanetti.

CINZANO



ESIGETE UN
Cinzano
GENUINO

Diffidate
delle falsificazioni !!

Ciacché

— "AI TRE ABRUZZI" —

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns 10-12 — TELEFONO: 4-2115

BAMBINI PRECOCISSIMI



— Disgraziata! C'è un bambino sotto il letto!

fuori spet tacolo

LA MORTE DELL'AMMIRAGLIO SALVATORE NICASTRO

Una notizia da Roma ci informa della morte dell'Ammiraglio di Squadra in P. A. S. (posizione ausiliaria speciale) Salvatore Nicastro, avvenuta lunedì scorso, dopo breve malattia.

L'Ammiraglio Nicastro era uno dei più distinti ufficiali della R. Marina Italiana. Appartenente ad una tradizionale e notissima famiglia di marinai, fece nella R. Marina una brillante e rapida carriera, coprendo alte e delicatissime cariche.

L'Ammiraglio Nicastro, infatti, fu Comandante della Divisione da Battaglia, e comandò per circa un decennio la R. Accademia Navale di Livorno, alla cui direzione, com'è noto, si giungeva soltanto a traverso una rigorosa selezione tra gli elementi culturali più distinti della R. Marina.

Rispettato e stimato, oltre che per il tradizionale nome che portava, per le doti del suo carattere e del suo ingegno, l'Estinto lascia, con la sua scomparsa, un cordoglio generale nella R. Marina Italiana.

L'Ammiraglio Salvatore Nicastro era cugino e cognato del Marchese Ing. Aldobrandino Nicastro Guidiccioni, alto funzionario dei Monopoli dello Stato e, da qualche anno, Direttore Generale della locale S. A. "Sabrati".

Al Marchese Nicastro ed alla sua illustre famiglia, il "Pasquino", associandosi al lutto per la grave perdita, presenta le sue più sincere condoglianze.

IL BANCHETTO AL PROF. PICCOLO

Giovedì sera ebbe luogo il banchetto che la Libreria Editrice Latina aveva organizzato in omaggio al prof. Francesco Piccolo.

Intervennero al banchetto, oltre ad una vera folla di intellettuali italiani e brasiliani, il R. Console Generale, Comm. Gaetano Vecchiotti ed il Preside della Facoltà ove il prof. Piccolo insegna.

Il banchetto si svolse in un'atmosfera di vera cordialità: parlarono il Comm. Dott. Ferruccio Rubbiani ed il Cav. Dott. Tito Tuccimei. Il Dott. Mario Graciotti lesse il discorso che il Dott. Arthur

Motta, segretario dell'Accademia Paulista de Letras, assente per forza maggiore, aveva preparato. Infine ringraziarono gli intervenuti il Console Comm. Gaetano Vecchiotti ed il festeggiato prof. Piccolo.

MUSE ITALICHE

Per iniziativa della Società Italiana di Cultura "Muse Italiane", questa sera, al Teatro Municipale, sarà commemorato Dario Niccodemi.

La serata conterà di uno spettacolo che sarà ripetuto Domenica ventura come è di abitudine per le manifestazioni teatrali che la Società realizza tutti i mesi.

Andrà in scena "La Maestrina", fine commedia sentimentale in tre atti che è tra i migliori successi teatrali dell'illustre scomparso.

Una delle parti più difficili — quella di Maria Bini — è stata affidata a Tina Capriolo. Chi conosce — e chi non le conosce? — le risorse inesauribili di questa maga della scena, può già pronosticare un ottimo successo.

AL CIRCOLO ITALIANO

Questa sera il Circolo Italiano offrirà nei suoi saloni un ballo di gala per festeggiare l'anniversario natalizio

di S. M. Emanuele II, Re d'Italia.

Alla festa, che avrà inizio alle ore 22, parteciperanno le nostre autorità, le autorità dello Stato ed il Corpo consolare.

Nell'occasione saranno pure inaugurate le fotografie dei Sovrani d'Italia, offerte al Circolo con dedica ed autografo.

O. N. DOPOLAVORO

Nelle sere di sabato 24 e domenica 25 andante la Filodrammatica dell'O. N. Dopolavoro rappresenterà la brillantissima commedia "La zia di Carlo" in sostituzione del dramma annunciato "Piccola Fante", e ciò per esaudire al desiderio di diversi soci.

NOZZE

Oggi si uniranno in matrimonio la signorina Angelina Ventre col giovane signor Giovanni Paolucci.

FESTA INTIMA

Nella sua residenza, a rua Francisca Julia, 97, il 1.° del corr., circondata da uno stuolo di amici e parenti, ha festeggiato il suo compleanno la gentile signorina GERALDA ROMEO DE OLIVEIRA.

Agli intervenuti è stato offerto un ricco lunch.

Le danze animatissime si protrassero sino alle 3 del mattino.

Ad multos annos!

LIONELLO MARITI

Si è spento sabato 27 dello scorso mese in Santos nella sua residenza all'Avenida Marechal Deodoro n.° 36, il Signor Lionello Mariti, antico negoziante di questa Piazza.

L'estinto contava 77 anni d'età e risiedeva in Brasilia da 45 anni. Lascia la vedova Signora Amelia Michelotti Mariti e i figli: Luigi residente in Rio de Janeiro Gerente della Standard Oil Company of Brazil, sposato con la Signora Maninha Valente Mariti; Maria Pia Fernandes Rios, sposata con il Signor Mariano Fernandes Rios, socio della firma commissaria di Santos, Carvalho & Cia; Rodolfo funzionario del London Bank of Brazil, sposato con la Signora Marlina Mariti e i nipoti Luigi, Umberto, Irene e Lydia.

I funerali hanno avuto luogo Domenica 28 alle ore 12 con grande accompagnamento, notandosi sul feretro grande numero di corone. La famiglia tutta ringrazia sentitamente per tutte le prove di amicizia ricevute in questa triste occasione.

Presentiamo le nostre più vive condoglianze.

DALL'ITALIA

Dopo un breve soggiorno in Italia, dove si era recata per rivedere il marito, è tornata in S. Paolo, ai primi del mese corrente, la signora D.° Giorgina Marchiani.

Col "Neptunia" ha fatto ritorno tra noi il nostro carissimo amico Attilio Grossi, giovane decoratore, noto negli ambienti artistici paulistiani.

Il nostro bentornato.

AL CLUB ESPERIA

Con un simpatico ricevimento ai rappresentanti della stampa cittadina, e in un ambiente di viva cordialità il Club Esperia ha voluto commemorare, il 1.° del corr., il suo 35.° anno di vita. I visitatori, accolti con cordiale signorilità dal Consiglio sono rimasti veramente ammirati nel constatare il continuo progresso della veterana e simpatica società italiana.

Grati pel cortese invito.

LUIGI MONTI

Si trova in convalescenza il nostro amico sig. Luigi Monti, che è stato felicemente operato dal noto professionista Dott. Francesco Lira, nella Santa Casa di Misericordia. Auguri di pronta e perfetta guarigione.

marcia sul 35

Così come abbiamo fatto l'anno passato, anche quest'anno abbiamo voluto diffondere maggiormente il nostro giornale, stampando una tiratura supplementare di 4.000 copie, che saranno inviate a 4.000 nuovi indirizzi, come saggio.

Raccomandiamo a calde lagime:

1.° I vecchi abbonati sono pregati di pagare l'abbonamento con sollecitudine, perché noi non viviamo d'aria, le chiacchiere son chiacchiere, ed il tipografo vuole le palanche.

2.° Gli abbonati dell'interno, che, grazie a Dio, sono degli emeriti sbafatori, sono pregati di mettersi in regola con la nostra Amm sino al 31 Gennaio p. v. Tutti quelli che a fine Gennaio non saranno in regola con i pagamenti, non riceveranno più il "Pasquino". Così morranno d'itterizia — e il diavolo se li porti.

3.° Quelli che riceveranno il giornale a titolo di saggio, sono pregati di dircene il loro parere: se va, favoriscano le palanche — se non va, favoriscano il giornale. Salutare è cortesia, rispondere è dovere: e noi siamo stanchi di dare particolari lezioni di galateo al nostro prossimo. Bastano quelle pubbliche, fatte, con vero senso di altruismo, dalle nostre colonne.

SIGNORI:

Siate educati. Per dimostrare che siete riusciti ad esserlo, PAGATECI I 20 MARUSCHI.

Quando bisogna estirpare un dente bisogna estirparlo: e quello che vi portiamo via noi, per un anno, non vi farà più male.



**in fondo al
lambicco**

Colui che rinnunzia all'amore per paura di ricevere dei rifiuti dalle donne, è vigliaccamente rid'colo, come chi rinunziasse a pettinarsi per tema d'essere morsicato dai denti del pettine.

Sforzarsi d'arrestare l'infedeltà della donna usando, come arma, la gelosia, è assurdo quanto ricorrere all'Arma dei Carabinieri per arrestare la caduta dei capelli.

Illudersi di pescare una donna veramente onesta nel l'oceano della corruzione moderna, è sciocco quanto illudersi di pescare un pesce d'acqua dolce con una rete ferroviaria.

Crederò nello spiritismo il giorno in cui, evocato lo spirito di Plinco Pallino potrà servirme per smacchiare il bavero del mio soprabito.

Rifugiarsi nel matrimonio per scongiurare il pericolo della carne è come buttarsi in mare per non affogare in un bicchier d'acqua.

In teatro la commedia comincia a lorquando si alza il sipario. In amore, invece, quando si alza il sipario, la commedia finisce.

Le onorificenze assomigliano spesso, alle bombe degli aeroplani: quando cascano colpiscono sempre gli innocenti.

L'uomo sta alla donna come il cerino sta alla sua scatola: al cerino basta una scatola sola, mentre una scatola sola basta a cinquanta cerini.

Imbavagliare la donna con la muserola della gelosia per impedire che essa ci inganni, è sciocco quanto mettere la muserola al cane del fucile per impedire che ci morda.

Far comprendere ad un uomo geloso che la sua feroce gelosia non è altro che una feroce imbecillità, è sforzo inutile quanto quello di un oculista che tentasse di render la vista all'intestino cieco.

Un marito che spari di sua moglie è simile all'autore che fischia la propria commedia.

FUNDADA EM 1883

Casa Alemã

Nova phase de vendas

ARTIGOS DE QUALIDADE PREÇOS AO SEU ALCANCE

GRAVATA ESCOCEZA

boa qualidade

5 \$ 000

CAMISA "STANDARD"

qualidade superior
padrão distinto

C/ collarinho fixo... 21\$5
C/ dois collarinhos 24\$5

EXPOSIÇÃO NA VITRINA

MEIA FIO DA PERSIA

cores lisas

par

3 \$ 000

Schädlich, Obert & Cia. - Rua Direita, 16-18.

ARTE ED ARTISTI

Le proteste d'amore e gli aperitivi producono, generalmente, il medesimo effetto: fanno passare l'appetito e rovinano lo stomaco.

Goder poco, in amore, oggi, illudendosi di poter godere più a lungo domani, è sciocco quanto porre indietro le lancette dell'orologio per allungare l'esistenza.

rs. 1\$800

signora, la sua sigaretta è

“eva”

prodotto della “sabrati”



Una bellissima opera modernista del noto scultore Francesco Busacca

Un violinista italiano fu molto deluso, all'indomani di un concerto che aveva tenuto al Municipale, nel vedere che sulla "Fanfulla" non si era fatto alcun cenno al suo Stradivarius.

— Vi avevo pur detto e ripetuto — si lamentò con S. A. I. Angelo Poci, Duca d'Iguape e direttore del giornale — che il mio strumento è uno Stradivarius autentico! E non ne avete detto neanche una parola!

— Mi dispiace, signore, — ribatté Iguape freddamente — ma noi non facciamo della pubblicità gratis. Quando questa "Compagnia Stradivarius" ci farà stampare qualche annuncio sul giornale, allora parleremo anche del vostro violino.

Quando il Comandante Ottavio Siccoli abitava nell'Esplanada, era più noto per la sua spilorceria che per la famosa distrazione con cui tratta gli affari commerciali.

Accompagnato una sera al suo appartamento da una cameriera che gli portava dietro un pacco, la ragazza, che non aveva mai avuto da lui un centesimo di mancia, per dargli una lezione gli disse:

— Comandante, stanotte ho sognato che lei mi regalava dieci milreis.

— Dieci milreis sono troppi — rispose serio il Comandante — ma non importa: tienili pure!

Negli uffici della Italo-Brasileira de Seguros, lo Starnuto investe austeramente il Come(nda)dor Enrico Guerrini:

— Commendatore, poco fa, mentre passavo per il corridoio ho visto una ragazza del personale seduta sulle vostre ginocchia. Che vuol dire questo?

— Vuol dire che un'altra volta bisognerà chiudere meglio la porta! — rispose il Come(nda)dor Guerrini.

Il Comm. Vecchiotti ed il nostro Signor Direttore (che Iddio conservi sano forte ricco alla Colonia eternamente ed il bene con la pala!) parlano di donne.

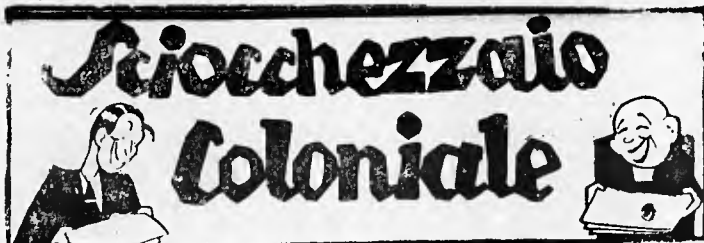
— E voi — interroga il Comm. Vecchiotti — quali donne preferite, le vanitose o le altre?

— Quali altre? — risponde il nostro Signor Direttore (che Iddio eccetera eccetera eternamente — e il bene con la pala!)

Il "municipale" Piedimonte giura ad un amico (è incredibile, ma ha un amico anche lui):

— No, non voglio bere più. — Perché? Diventi tanto cattivo quando bevi?

— C'è di peggio: quando bevo troppo pago i creditori.



All'Esplanada, un cliente sospetto paga con un assegno. Viene chiamato subito il Cap. Ludovico Molinari, il quale, come si sa, è un gerente pieno di tatto:

— Mi dispiace, signore — osserva dopo un rapido esame Molinari — ma temo proprio che non possiamo accettare quest'assegno in pagamento. — E perché? — interroga il cliente sospetto.

— Vede, abbiamo fatto un piccolo accordo con quelli delle banche. Noi ci impegniamo a non riscuotere assegni, e loro a non servire pranzi.

(A proposito: il Numerissimo, quest'anno sarà l'avvenimento massimo paolista del mese di dicembre!)

La moglie: — Ma santo Dio cosa ti è saltato in testa, di invitare a pranzo il signor Biggi proprio oggi, che sto facendo la pulizia generale della casa?

Il marito: — Zitta, cara! E' l'uomo capace di spostare l'armadio della camera da letto. Prende l'Arsyron.

Gaspare Pagano un giorno entrò nella Farmacia Romano, e porse al barbuto proprietario un pacchetto che conteneva della polvere bianca.

— Vi dispiacerebbe dirmi che roba è questa? — chiese — Perché io credo che sia zucchero. Potreste farmi il favore di assaggiarla, e darmi il vostro parere?

Il farmacista Romano la toccò con la punta della lingua e disse:

— No, signore, non è davvero zucchero!

— Allora deve aver proprie ragione mio cugino Rosario — aggiunse Gaspare scrollando la testa. E' tutt'oggi che sostiene che si tratta di veleno per i topi.

Il Cav. Alfredo De Martino era indisposto: un principio d'influenza l'aveva costretto a letto.

Si sente suonare alla porta. Il domestico va ad aprire e torna, dicendo:

— C'è di là il suo amico dottor...

— E che vuole?

— Ha saputo che lei era in letto ed è venuto per visitar-lo.

— No, no — esclama il Cav. De Martino — Di al mio amico medico che, siccome sono ammalato, oggi non posso riceverlo!

(Non lo dite a nessuno, ma il medico è il dott. Carlo Brunetti).

— Se la mia amica si occupa di me? — osserva Ezio Moncassoli all'amarissimo Giuseppe Conti — Figurati che la sera mi toglie perfino le scarpe!

— Quando rincasi? — interroga Conti.

— No, quando voglio uscire.

Ugo Conti, il famoso capitalista italo-paolista, come conferma a quella regola per cui ogni adulto cretinoide fu, in bambinezza, un enfant-prodige, quando era ragazzino era di un'intelligenza fenomenale.

Una volta, a scuola, il signor maestro, gli domandò:

— E adesso dimmi, Uguccio: se io sottraggo 25 da 37, qual'è la differenza?

E Ughetto, subito:

— E' quello che dico anch'io, signor maestro. Chi se ne cura?

Lina Terzi, la nostra simpatica collega d'"Augusta" (a proposito: abbiamo ricevuto l'ultimo numero. Bellissimo!) si lamentò di Gino Restelli (il Principe di Galles)

parlando con Giorgina Marchiani (la nuova candidato alla filodrammatica del Dopolavoro).

— Odio quel giovanotto!

— Ti ha forse offesa?

— Ha detto che non credevo che io sapessi fischiare. E allora io ho fatto una bocchina che era un amore, e indovina che cosa ha fatto lui?...

— Che cosa?

— Mi ha lasciato fischiare!

Bollettino settimanale della Guerra Ariccio-Fuscaldese:

Lunedì
Angiolo: Avete la mia posta.

Enzo: Aspettiamo.

Martedì
Angiolo: Eccola: tutto per duemila.

Enzo: Accettato.

Mercoledì
Angiolo: Bisogna modificare un pó. Tutto meno la scrivania. Sempre per duemila.

Enzo: Accettato.

Giovedì
Angiolo: Un'altra piccola modifica: tutto meno il macchinario (e la scrivania, che ho già trasportato altrove). Sempre per duemila.

Enzo: Accettato.

Venerdì
Angiolo: Ancora una virgola: tutto meno il titolo del giornale, il macchinario (che ho già smontato) e la scrivania (che non c'è più). S'intende, sempre per duemila.

Enzo: "Está fechado".

Sabato (ore 20)
Angiolo: Io sono di parola, e di opinione rapida: l'atto entro ventiquattr'ore, o non se ne fa più nulla.

Enzo: All right!

Domenica (ore 20)
Angiolo: Chiusi i notai? E' una scusa. Ho detto: entro 24 ore. Le 24 ore sono sprate: non se ne fa più nulla!

Enzo: Good by!

Un'altra delle 33.750 storielle che ci ha raccontato il nostro affezionato amico e collega Gr. Uff. Giovanni Ugliengo, di ritorno dall'Argentina:

Doña Pepa está furiosa porque Pura, su niña inocente, presenta signos de una próxima maternidad. No es fácil explicarse el caso, pues la chica, parece incapaz de matar una mosca, ni tiene amigas, no tiene novio y sus únicas salidas son a un importante establecimiento, donde trabaja como secretaria del gerente.

La madre, loca de rabia, le ordena:

— ¡Dime al menos quién ha sido el infame!

— ¡El señor gerente, mamá!

— ¡Oh, el miserable! ¿Y cómo pasó la cosa?

— Entonces la chica, toda ruborizada responde:

— Yo non vi, mamita, porque estaba mirando para el techo...

APERITIVO
FERNET-BRANCA
STOMACALE

ORTICARIA

* Dunque tre sacerdoti e un medico italiani sono andati al Congresso Eucaristico di B. Aires.

— E poi?
— E poi sono ripartiti.
— E poi?
— E poi sono scesi a Rio de Janeiro.
— E poi?
— E poi hanno riconosciuto il Prof. Canella.
— E a me che me n'importa?

* Scrive il Dott. Federico De Marco nel Fanfulla del 30-10:

"Quante volte con inglesi e tedeschi ci siamo amichevolmente bisticciati e alla fine con Leonardo da Vinci gli (sic!) chiudevamo ermeticamente la bocca. "Datemi tra voi un esempio di un uomo completo come il Leonardo!"

E non era meglio se "gli" avesse chiusa ermeticamente la bocca con una grammatica italiana?

* Noi — continua l'illustre scrittore — di razza italiana, specie di quella di bussola antartica (sic!) con la Vesuvio in coppa (sic, sic!) parliamo troppo".

Verissimo. Il peggio è che scriviamo anche troppo, e diciamo troppe fesserie!

* A Itapira si è travolto un vagone ferroviario nel quale si trovavano un vitello e quattro persone. Unco scampato il vitello'.

Dove si vede che i più fortunati sono sempre i figli di vacca.

* Il "Corriere", parlando di Cristina Trivulzio, scrive: "I novelli argomenti da essa capitanati, entrarono poi in Milano e fecero prodigi di valore".

Noi proponiamo questi va-

loresi "argomenti" per la me-
daglia al valor militare.

* Lo stesso "Corriere" dando la notizia del prossimo incontro Carnera-Campolo, dice:

"In seguito il vincitore dovrà lottare con Paulino Uzcudun, e ciò probabilmente il 6 Gennaio 1925".

Da nostre informazioni particolari, degne della massima fede, ci risulta invece che l'incontro avverrà certamente il 32 Gennaio 1915.

* Sì; ma il latino è sempre il povero morto quotidianamente massacrato. Una rivista scrive: "Servite Domino in laetitia". Poi, come per correggersi, ripete: "Servite Domine in laetitia".

A emenda peor do que o soneto.

* Le traduzioni classiche del Fanfulla: "Pratica e ben curata manufazione".

Marinetti, per quanto preso alla sprovvista, ha colto la palla al balzo, esaltando lo splendore e l'efficacia del nuovo vocabolo, perché questo sia d'ora innanzi adottato dai poeti e dai pittori novecentisti.

Il brevetto, però, spetta al Fanfulla.

* Una scimmia, in un ristorante di Rio, ha rotto la catena e si è scagliata contro una bellissima cliente, tentando di strangolarla.

Resta così smentita la teoria di Darwin: non è vero che l'uomo discenda dall'a scimmia. E' la scimmia che sale su la donna.

* Il Fanfulla annunzia che il Dopolavoro si è trasferito "al 6.º piano del Predio Martinelli soli 608, 610, 611 e 612.

Ma sensate, fra tauti "so-

IL GRANDE SEGRETO

A New York è stata scoperta una signora di 90 anni, che ne dimostra 20.



— Come avrà fatto?
— Semplice: non ha tralasciato di prendere l'Arsyron.

MAPPIN STORES
SPECIALIST IN APPAREL

I rinomati tessuti

Tootal e

Peter Pan

Abbiamo ricevuto le ultime novità
in bellissimi disegni per le toilettes
della presente stagione.

Osservate le esposizioni nella "loja".

MAPPIN STORES

li", non ci sarebbe stata bene anche qua'che luna?

* I bei titoli... fuorviati nel Fanfulla:

"Il pericolo di una crisi ministeriale francese pare completamente fuorviato".

Noi siamo d'avviso che con un po' di buona volontà si riuscirà a condurre il "fuorviato" pericolo su la retta via.

* Volete essere male informati? Leggete i giornali seri.

Dal Fanfulla, 6: "G. V. di 53 anni... Il Salla è tuttora ricercato — Dal Corriere, 5: — G. V. 48 enne... Il Salla ha prestato dichiarazioni...".

* Nei telegrammi da Rio il Fanfulla dopo di aver rac-

contato come qualmente sia stato "scoperto un cadavere assassinato a martellate", conclude: — "L'assassino, dopo aver consumato il delitto, aveva nascosto il corpo del'a vittima in un armadio imbottito, (sic) che aveva poi calafato, (sic) per chinderne ermeticamente i spiragli." (sic!)

Sicché quello scagurato cadavere è stato assassinato tre volte: una volta a martellate, un'altra quando l'hanno "calafato", e la terza quando gli han chiuso ermeticamente "i spiragli".

* Ma — giuraddlo! — il Prof. Piccolo continua a far dotte conferenze su la letteratura dell'800.

* E così sia.

Restaurante Spadoni

DIRETTO DA

ERNESTO e GIULIO

LA MIGLIORE CUCINA DI SAN PAOLO

Rua Ypiranga, 49 — TELEFONO: 4-1651

LA DONNA CANNONE



- Ma lei che aspetta a sparare?
 — E perchè?
 — E' mezzogiorno..

 IL PIC-NIC DEL PERSONALE DELLA
 "CAMA PATENTE"

Gli impiegati e gli operai della rinomata fabbrica di letti "Cama Patente" si sono recati Domenica scorsa nella tenuta del sig. Luigi Liscio denominata "Granja Patente", in S. João Climaco, per una festa campestre, loro offerta dal signor Liscio, in segno di giubilo per il matrimonio della sua figlia, Fidia col signor Manlio Forelli.

La festa, che si svolse nella maggior armonia ebbe esito brillante. Ai convenuti furono offerti una latta colazione e rinfreschi a profusione.

Questa della Cama Patente non è la prima simpatica festa campestre. Ricordiamo che

nel Dicembre dello scorso anno la stessa Ditta organizzò a sue spese una gita sportiva a Santos, che, senza esagerare, pel numero degli intervenuti, per i giochi originali e per il lusso del trattamento, ha fatto epoca negli annali dello sport cittadino.

Sarebbe a desiderare che questo lodevole uso di riunire periodicamente gli impiegati e prendere insieme con essi parte ai divertimenti, come si prende parte alla loro dintorni fatica, per farne una sola e salda famiglia, fosse imitato da tutte le Ditte, a cui sta a cuore il benessere dei loro cooperatori.

**filtro radio-
 mineralizante**

"As velas examinadas tornam radioactivas por emanação de radio e mineralizadas em saes de Calcio e de Magnesio as aguas por ellas filtradas..."

(da Analyse n.º 3165 do Serviço Sanitario do Estado)

In vendita: R. S. Bento, 34 (1.º andar)
 TELEF. 2-7533

feira do livro

OPERE DI DIRITTO:

Abbiamo acquistato una nuova biblioteca di 3.000 volumi, che vendiamo a prezzi di vera liquidazione.

Compriamo biblioteche particolari, pagando i migliori prezzi della piazza.

rua riachuelo, 7
albe sul mare

*Mi piace, quando l'aria si rinfresca,
 nelle ore cosiddette anteculane,
 guardare, sopra il mare, le panzane,
 che a frottole ritornano dalla pesca:*

*nel centro della vela pittoresca,
 che, sopra i frutti, immobile rimane,
 s'alzan baluardi di figure strane,
 dall'imponenza michelucciesca.*

*Il cielo si fa, Ester, color rame,
 nel mentre, a riva, l'acqua è smeraldina,
 tutta odorando d'alga e di salame:*

*ed ecco spunta, nella luce albina,
 il Sol, che indora i campi ed il collame,
 ed è un solajo tutta la marina.*

Frontini, il bello

RESTAURANTE COMMERCIAL

Si accettano commissioni per pranzi e
 bauchetti.

Vino speciale di Salerno.

Pesce fresco tutti i giorni.

Arturo Sabatelli

RUA DO CARMO, 60 — Telefono, 2-5226 — S. PAULO

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna
 ESPECIALIDADES:

Apparelhos para mutilados, herniosos, rachiticos, escoliose, doenças de Pott, espondilite, coxite, paralysis infantil, etc.

Cinto para correção do prolapso abdominal das senhoras e para todos os operados de Laparatomias, Meias elasticas.

Director: Prof. ITALO SPADAVECCHIA
 RUA DO CARMO, 39-41 — SÃO PAULO



Con l'asse, l'esse, l'isse,
l'osse e l'usse, proviam
l'antichità del "trolley-
(busse)".

Consultando il "Grand Larousse"
alle voci "trolley" e "busse"
ci vien detto ciò che fosse
in antico il "trolleybusse":
una specie di calesse
con un asta adoppio ellisse.

Monsignor di La Palisse,
nato e morto a Montparnasse,
ci descrisse in chiare glosse
come il babbo di Manassè,
a cagion di forti scosse,
partorisce in "trolleybusse".

E' provato anche che Ulisse,
quando in mare non cadesse,
si recava in "trolleybusse"
a trovar le pitonesse
che sul tripode, commosse,
riposavan la "conlisse".

In Armenia, in certe fosse
lungo il corso dell'Arasse
in cui letto è fatto a "esse",
fu trovato un "trolleybusse",
le cui parti un po' sconnesse
sprigionavano del gasse.

Questa gas che cosa fosse
non si sa: ma par che il "busse"
spesso il cibo non smaltisse
nel motor fatto a matasse:
e che il moto producesse
un'uscita d'arie basse.

Sicché, grazie al "Grand
Larousse"
noi sappiam che senza il
["busse"]
nessun "trolley" trolleyasse:
e che l'uomo, da che visse,
volentier si trastullasse
con il "trolley" e con il
["busse"].

GUIDO BUSSI, scrisse

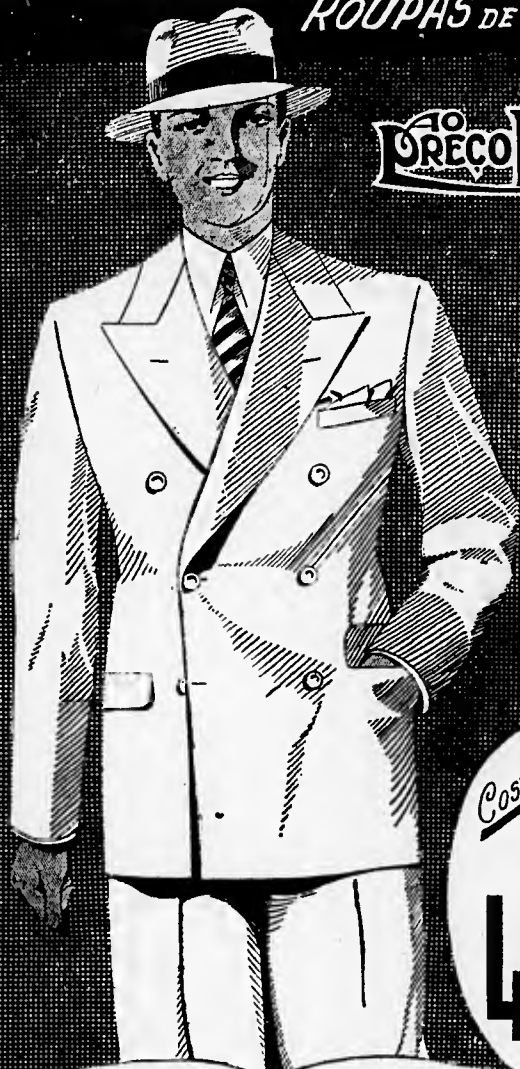
Agencia SCAFUTO

Assortimento completo del
migliori figurini esteri, per
italiane. Ultime novità di
signore e bambini. Riviste
posta. Richieste e infor-
mazioni: Rua 3 de Dezem-
bro, 5-A (Angolo di R. 15
de Novembro), Tel. 2-3545

O CALOR VEM AHI!...

Compre as afamadas

ROUPAS DE BRIM



PREÇO FIXO

Costume
de
Brim
branco

49,800

PREÇO FIXO

Costume:

Brim lona pardo	59,800
Brim tussor	69,800
Brim setim branco	89,800
Brim linho pardo	98,800

S. Paulo:
Rua Direita 12ª
Rua do Arouche 25ª
Santos:
Rua G. Camara 9

BARATO!... 50' A DINHEIRO.

Mattico: S. PAULO Rua Boa Vista, 5 - Sobrelaja Cx. Postal, 1200 - Telefono: 2-1456
Filiale: SANTOS Praça da Republica, 50 Cx. Postal, 734 - Telef. Cent. 1739



ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.
SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI.
Provate la nostra organizzazione

**scusi, mi dá
un Leonardo?**

— Vorrà dire un Cinzano
al seltz, un toscano della Sa-
brati, un sorso di Iodosan?

Ma no, ma no: un Leonar-
do, dico, un Leonardo da Vin-
ce, il pittore, il filosofo,
l'astronomo, il poeta, lo scien-
tore, il superuomo insomma.

— Ah, ho capito. E, di gra-
zia, che vuol farsene?

— Voglio chiuder la bocca
a quegli inglesi a quei tede-
sci che mi han chiamato
"maccaronaro".

— Ma allora vuole un Leo-
nardo turacciolo?

— Io non lo so: lo doman-
di al Prof. De Marco, che me
lo ha insegnato.

* * *

— Voi italiani, siete sem-
pre poveri, fin dalla buon'ani-
ma di Dante, che sapeva co-
me era scipita la polenta sen-
za sale.

— Sì; ma datemi tra voi
una Divina Comedia come
quella di Dante.

* * *

Ieri il "vendeiro da esqui-
na" mi ha mandato il conto.

Imbecille! Ma il Portogal-
lo ha un Marconi come l'Ita-
lia?

* * *

Gli Stati Uniti vogliono che
paghiamo i debiti di guerra.

Ma scasate: se non possia-
mo aprir loro 'a borsa, pos-
siam chiuder loro la bocca.

— Avete voi un Leopardi co-
me il nostro, che ha scritto il
Sabato del Villaggio?

* * *

No! Italiani non abbiamo
miniere di ferro. Pazienza. Ma
gl'inglesi, p. e. hanno una
Cavalleria Rusticana o una
tarantella napoletana?

* * *

La Light mi manda ogni
mese l'avviso di pagamento
della luce.

Disgraziata! E quando mai
un azionista della Cia. Cana-
dese ha dipinto una Giocon-
da?



ARTIGOS DE PESCA
COMPLETO EQUIPAMENTO
ARTES, VARAS, LINHAS, CAWITAS, LAM-
BODAS, CHUMBADES, HOCAS, BOMBOZES, LAN-
GAS, BOZES, BOZES, ANCIAN, CO-
CASA DAS MIUDEIRAS
PLATELA DEL GUERRA

te, ah trino!



IL NAUFRAVO DELLA NAGE...

ACCIDENTI ALLE PAPERE:

IL NAUFRAGIO DELLA NAVE

IL CORAGGIOSO UFFICIALE (accorrendo trafelato): — Capitano, capitano la fava annonde!

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO (meravigliato): — Come avete detto?

IL CORAGGIOSO UFFICIALE: — Ma sì, capitano, la nade affova.

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Ma porca miseria, io non capisco quello che state dicendo.

IL CORAGGIOSO UFFICIALE: — Vi sto dicendo che la fava annanda... che la fonda annava. Corpo di centomila balene! Che la nave affonda.

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Maledizione. Calate le scialuppe di salvataggio.

IL CORAGGIOSO UFFICIALE: — Che cosa debbo fare? Ripetete per favore.

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Scialate le caluppe di salvataggio. Calate le scialupe di salvataggio. Siamo merduti!

UN ELEGANTE PASSEGGERO (arrivando di corsa): — Il piroscafo affonda. Si salvi chi può!

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Prima le bambe e i donnini! Prima le

bombe e i dannini! Corpo di centomila balene! Prima le danne e i bombini.

UN ALTRO PASSEGGERO: — Che cesso é successo?... Che cosa é successo, volevo dire.

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Abbiamo cogliato contro uno scozzozzo..., abbiamo scozzato contro uno coglio.

IL CORAGGIOSO UFFICIALE: — Passeggeri! Mettetevi le salvure di cinturaggio!

L'ELEGANTE PASSEGGERO: — Che cosa?

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Mettetevi le salvugge di salvaturo!

L'ELEGANTE PASSEGGERO: — Ma insomma che debbo fare? Mi debbo mettere le salvagge di cintatura?

IL RUDE CAPITANO DI CORTO CORSO: — Sì, lasciatemi solo; perché io voglio restare sulla belda della mia tol'a nave fino all'ultimo. Addio Signori! Il dovere del Capitano é di non navare ia propria lascia... di non lavare la propria nascita... di non nasciare la propria lava. Accidenti alle paperacce luride! Di non lasciare la propria nave. (Incraccia le broccia sul petto ed attende che la nave affondi guardando il millo con occhio tranquare).

TELA LA CALA

latino

metodo

facile

rapido

economico

Informazioni in questa

amministrazione

LEGGETE SEMPRE

"Folha das Mamães"

DIRETTO DAL FARMACISTA PEDRO BALDASSARI organo di igiene e puercultura, per la cura e alimentazione dei bambini. In ogni numero collaborano i migliori pediatri di questa capitale, inclusi i conosciuti specialisti in malattie dei bambini, dottori: Margarido Filho e Olyndo Chiaffarelli, i quali risponderanno alle consultazioni fatte per mezzo delle "Folha das Mamães".

Questo interessante giornale é distribuito gratuitamente a tutte le "mamme", inviando il loro indirizzo e nome alia Casella Postale 847. S. Paolo.



Nelle

Migliori

Cappellerie

Del

Brasile

Chiamate e passaggi dall'Italia

L'Agenzia di passaggi del Largo Santa Ephigenia n. 13, comunica alla sua distinta clientela che ha ricominciato il servizio di "LETTERE DI CHIAMATA", preparandole in pochi giorni a prezzo modico, e offrendo agli interessati passaggi a rate in ottime condizioni dall'Italia e viceversa.

Largo Santa Ephigenia n.° 13 — Telef. 4-1152

quarta feira de amostras

parque da agua branca

v i s i t a t e l a

Di piú non sappiamo

I CINQUE SENSI

Il naso andava tutti i giorni dal parrucchiere perché si arricciava.

Il buon naso faceva frequenti elemosine.

L'orecchio alla Fiera aveva il suo padiglione

Il naso rideva solleticato dai profumi.

L'odore, che aveva ricevuto grandi benefici, era ingrato.

Gli orecchi spendevano pochissimo, perché erano tirati.

L'occhio, ch'era membro dell'Annona, fissava i prezzi

La pupilla, per spendere, doveva chiedere soldi al suo tutore.

L'olfatto, ch'era acuto, capiva tutto a volo.

La pupilla, velata, entrò in chiesa.

L'occhiata, assassina, era ricercata dai carabinieri.

I polpastrelli stavano molto bene in società perché avevano molto tatto.

Le palpebre, senza dignità, si abbassavano frequentemente.

Il nervo vendeva lenti e cannocchiali perché era ottico.

L'occhio, offeso, ebbe la scelta delle armi.

L'occhio, chiuso, non si confidava mai con nessuno

La lingua vestiva molto bene, per via del gusto.

La bocca, che aveva un grande segreto, s'aprì tutta.

Il migliore servizio di camera oscura



Rivelazioni, Copie, Ingrandimenti.



LUI: — Strano, ancora qualche settimana fa, quello lí era al verde, ed ora fa sfoggi di lussuosa eleganza.

LEI: — Ah! Egli si rovina e rifá fortuna almeno quattro volte all'anno.

LUI: — E come fa ad arricchire cosí facilmente?

LEI: — Semplicissimo: compra i biglietti da

antunes de-abreu & cia.

nella fortunata casa di rua 15, 1-b

il manuale del perfetto cacciatore

CACCIA AL BUE

Il bue è una belva pericolosissima ed eziandio astuta. Onde la sua cattura riesce oltremodo difficile. Intanto, perché la caccia riesca, bisogna andare in un luogo dove ci siano i buoi, altrimenti la caccia non riesce.

Tu ti porti sul campo, dove sai che il bue si reca a pascolare, avendo con te un ragazzino, di sei o sette anni. Quando vedi che il bue è prossimo a giungere, tu improvvisamente, pigli e dai lo sgambetto al ragazzo che ti accompagna. Il ragazzino, com'è presumibile, casca a faccia avanti, battendo le palme e il muso sul terreno. Naturalmente egli comincia a piangere e a frignare, a più non posso. Tu, allora, ti chini premurosamente su di lui, e, con voce carezzevole, ma abbastanza chiara, perché anche l'anima, che è poco distante possa udirti, gli dici:

— Oh, poverino, poverino... la bua... la bua... dove sta la bua?

Figurati il bue! Appena sente nominare la bua, dilata smisuratamente le froge, e si precipita alla tua volta.

Allora tu allunghi la mano, e facilmente lo catturi.

CACCIA ALL'ARINGA

L'aringa è una belva pericolosissima ed eziandio astuta. Onde la sua cattura riesce oltremodo difficile. Intanto, perché la caccia riesca, bisogna andare in un luogo dove ci siano le aringhe, altrimenti la caccia non riesce.

Tu avrai sentito dire, fino da piccolo, che le aringhe vivono in banchi speciali, e che è assolutamente impossibile che una colonia di aringhe trascorra la propria esistenza in un modo diverso da questo. Tu, perciò, vai in cerca del banco delle aringhe, munito di una robusta sega d'acciaio, che brandirai solidamente per il manico. E appena il banco delle aringhe è a portata del tuo arnese, tu ti inginocchi, e, con pochi colpi, bene aggiustati, ne segni le estremità inferiori. Naturalmente il banco, mancando delle sue basi, d'improvviso si capovolge e le aringhe precipitano in malo modo sul fondo del mare.

Allora tu, approfittando della confusione, allunghi la mano, e facilissimamente le catturi.

CACCIA AL CUCULO

Il cuculo è una belva pericolosissima ed eziandio astuta. Onde la sua cattura riesce oltremodo difficile. Intanto, perché la caccia riesca, bisogna andare in un luogo dove

ci siano i cuculi, altrimenti la caccia non riesce.

La caccia al cuculo è, press'a poco, simile alla caccia al bue, che più su ti ho descritta. Tu ti dovrai recare, pertanto, nella foresta, accompagnato da un amico balbuziente. Ricordati, che l'amico deve essere proprio balbuziente, altrimenti la caccia non riesce.

Quando ti avvedi che il cuculo è nei dintorni della zona da te battuta, tu con atto risoluto, affronti l'amico balbuziente che ti accompagna, ed alzando le mani all'altezza delle sue spalle, gli dai un maledetto spintone, in modo che egli cada all'indietro, battendo con forza il sedere per terra.

Vedrai che il tuo amico balbuziente, non mancherà di esclamare:

— Ca... capperi! Che ma... male al... al...

Il cuculo, sentendosi chiamare ad alta voce, per non, non mancherà di precipitarsi verso il luogo d'onde l'appello è partito, per vedere che cosa si voglia da lui.

E allora tu allunghi la mano, e facilissimamente lo catturi.

MICHELE PINONI
Cacciatore

Lloyd Latino

società italiana di navigazione, in combinazione con la

société générale de transportes maritimes à vapeur

linea regolare di vapori tra l'Italia e Brasile

prossima partenza da Santos del magnifico vapore:

S/s "Florida"

per Genova e scali: 19 Novembre

si emettono biglietti di chiamate dall'Italia e Mediterraneo.

agenzia in Praça Ramos de Azevedo n.º 9

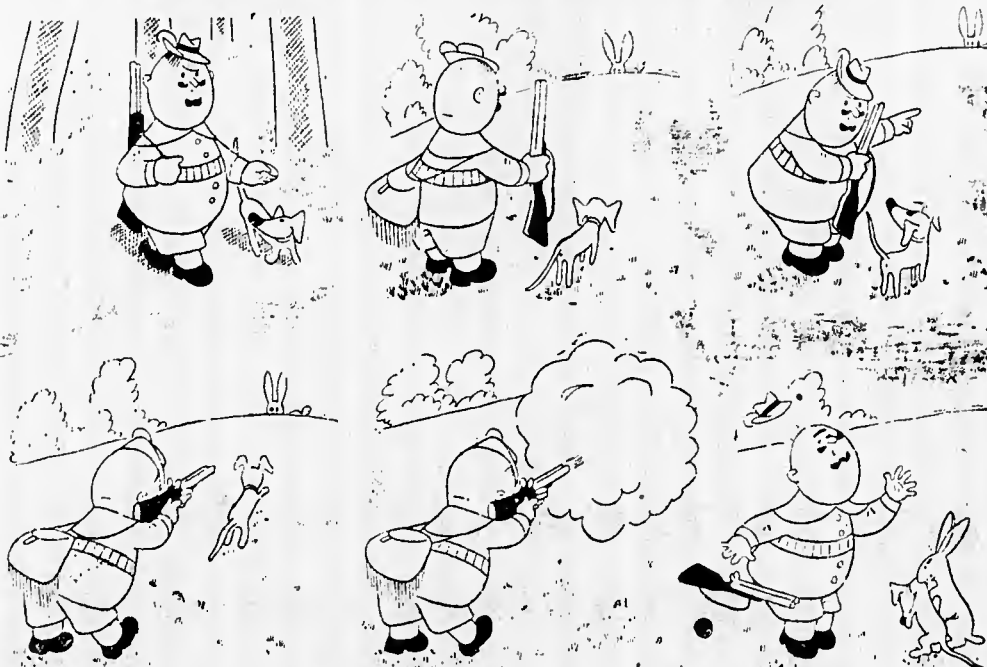
tel. 4-1069

são paulo

FRUNA
um producto Falchi

aqui e em toda a parte, ~
caramellos mastigaveis

IL GRANDE CACCIATORE MICHELE PINONI...



e la lepre gentile.

AMICO — La settimana scorsa, com'è purtroppo noto a tutte le persone laboriose, conteneva ben quattro giorni festivi. Per colmo, i quattro giorni festivi erano appunto gli ultimi della settimana. Per la prima volta in due anni, decidemmo saltare un numero. La nostra decisione fu resa pubblica dalla nostra preclara consorella "Fanfulla", mediante un comunicato a pagamento che, lo diciamo in passant, ci venne "cobrado" ben caro. Credevamo con ciò di aver avvisato il colto e l'inclita del nostro salto niente affatto mortale. Ora va bene che la tiratura della nostra preclara consorella "Fanfulla" non è la nostra: ma un giornale è sempre un giornale, e speravamo che il nostro avviso fosse letto almeno da quei quattro sfaccendati che circolano per il centro, s'informano dei grandi avvenimenti e ne riferiscono poi al resto della casalinga popolazione. Invece no. Abbiamo passato la settimana a tergere le sentite lagrime per la mancata circolazione di un nostro numero. Ci ha telefonato il Console, ci ha telegrafato l'Ambasciatore e ci ha radiointerrogato persino il Marajá di Indove: tutti feroci per un legittimissimo nostro riposo. Talché, anche quando la settimana fosse composta di 7 giorni "feriados", per l'avvenire non salteremo più. Ormai sappiamo che la massima sventura coloniale è quella di rimanere, per una settimana, senza questo maschio membro della stampa italiana. Tali e tante sono le simpatie che godiamo.

CICCIO PARVU — Mica vero: qui al "Pasquino", per esempio, non temiamo nemmeno la Reale Accademia di peso, Luigi Nobel P. Randello incluso.

COLLEGA — L'unica cosa di concreto nelle trattative del "Fanfulla", è, per ora, la scomparsa della scrivania du-



cale. Tutto il resto, è ipotesi o proposta.

POSTINO — E' inutile cercare il Duca di Iguape in Rua Libero. La tenda ducale è già stata trapiantata in terra di Giovanni Briscola. Andate là, e lo troverete.

SCOCCIATORE — Ci state scocciando che è un piacere! Noi non abbiamo tempo da perdere in affari il cui lucro sia inferiore a 10:000\$.

RECLAMISTA — Ma quanti, ma quanti, ma quanti annunci, eh?

MARTUSCELLI — 500.

TOEPLITZ — Sì, Giuseppe Forte è banchiere. E poi basta leggere un suo biglietto da visita: Giuseppe Forte — Banchiere. Anzi, Banqueiro.

NINO BERGNA — Poi non potete lamentarvi: vi abbiamo risiteratamente avvisato le distrazioni commerciali dei Comandante Siccoli sono fenomenali.

CHARA' LA VILLA — Pare dunque che il... movimento di prefetti coloniali sia prossimo. Ne sa niente, lei?

COMEN(DA)DOR MARECHAL DE TERRA, MAR E

AR PICCOLE GUERRE — Al prossimo numero, un vero gran divertimento. La nostra penna è più gravida di... una vostra certa amica.

PALESTRINO — Ma sì, ma sì: il circo non sospende le rappresentazioni. Eppure non vediamo altra via d'uscita che quella da noi suggerita: dimissioni generali, organizzazione di lista unica, elezioni. Nella scelta dei nomi, non si dovrà tener presente che la capacità degli scelti a garantire l'indipendenza assoluta, del Club e la saggia amministrazione del suo patrimonio. Tutto ciò, ripetiamo, è semplicissimo.

DOTT. GIGETTO NIGRA — E chi non ne è stato contento? Rarissime persone, tra i coloniali di S. Paolo e di Santos, hanno i meriti del Gr. Uff. Augusto Marinangeli, per meritarsi una decorazione. Del resto, l'unico giornale che lo annunciò con anticipo, fu il "Pasquino", il quale, si sa, è sempre bene informato. Dopo Marinangeli, sarà la volta del Dott. Alberto Ferrabino e del Rag. Alberto Bonfiglioli. Queste altre due nomine sono molto più prossime di quel che si pensa.

RETROSPETTIVO — Gaetano Pizzicottaro sarà sottoposto allo studio speciale di una commissione medica. La sua mania, infatti, è ormai malattia. Dopo il pizzicotto dato per isbaglio a Vincenzino, immaginate un po' che cosa gli è venuto in mente? Di pizzicottare tutti i... Vincenzini che egli, con suo personalissimo giudizio, giudica tali.

COLLABORATRICE — Niente cose sentimentali. Mandi roba umoristica.

100 pagine

conterrà il Numerissimo di Dicembre.

Non sarà quindi un giornale, ma un volume. Un volume di spirito, di vignette, di maldicenze. Un volume che vi accompagnerà per tutto l'anno. Che rimarrà sul comodino che sa le tempeste delle vostre veglie e sulla scrivania che sa quelle dei vostri inutili calcoli per pagare i creditori anticristiani che non vogliono rimettervi i loro crediti, come noi non vi rimettiamo il prezzo (mite) d'abbonamento. Un volume, insomma, di 100, che non prenderà la via del 100, perché sarà spiritosissimo davvero — ed anche perché la carta gialla scivola e non serve.

(Inutile ricordare che ove tutti questi paradisiaci vantaggi non vi convincessero, ci sarebbe da ricordare un'ultima ragione: noi col Numerissimo non scherziamo. E chi non sarà dentro del Numerissimo sarà fuori delle nostre grazie:

REMEMBER! — GOOD BY!)

ANNUNZiate ORDUNQUE NEL NUMERISSIMO E SARETE RICCHI.

**DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR ELA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN**

Seterie

solo della

Tecelagem de Seda S.^{ta} Irene

Specialità in tessuti per "lingerie".

Massa de tomate "São Paulo" - Farinha de mandioca em beijú e palitos "Universal".

LACTICINIOS de M. Silvestrini & Irmãos - S. Lourenço

Manteigas: S. Lourenço, Lambary e Miramar. Queijos: Prato, Parmezon, Pategras e Cremelino, Queijo Curado, typo Conquista. Creme São Lourenço.

VENDAS POR ATACADO E A VAREJO

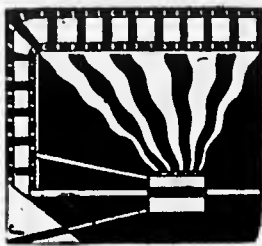
Agua Radio-activa "São João", de Serra Negra, fortemente radio-activa. Tratamento do estomago, figado, intestinos, rheumatismo, acido urico, arterio esclerose, vias urinarias.

Scarpari & Gandara

Unicos distribuidores no Estado de São Paulo

AV. SÃO JOÃO, 1222 — Teleph. 4-4134 — S. PAULO

FILM



Oh, i dolori delle dive!

— Lettissimo di conoscerla, signorina! Anche lei è diva cinematografica?

— Oh, ahimé!

— Fuggita da Hollywood?

— Ah, me misera!

— Divorziata dodici volte?

— Oh, sono zitella...

— Vuol dire che lei commette almeno un po' di originalità, di stranezze, cammina vestita da uomo, viaggia con gli occhiali neri?

Oibó, nulla di tutto questo.

— E allora lei che diva è?

— Diva aspirante, voglio entrare, anzi faccio delle pressioni...

— Quindi è diva aspirante e premente.

— Dica fremente, prego! Faccio i miei studi artistici, mi preparo...

— Impara la recitazione?

— No, che roba è?

— Apprende il canto, forse?

— Non posso soffrirlo!

— Ma... e che cosa studia?

— Ecco il mio primo libro di testo: "Manuale dei malcovi improvvisi, disgrazie, accidenti — Prime cure — Il medico in casa."

— Sarà un libro utile ma non capisco che cosa c'entri con la cinematografia.

— Ciò vuol dire che lei non legge i giornali! Lei è dunque sfuggita l'intervista di Silvia Sidney?

— Avrò fatto malissimo, ma non l'ho letta.

— E come può discorrere d'arte filmistica lei, se ignora che la diva Silvia ha dovuto piantar la Casa cinematografica, la città di Hollywood, gli Stati Uniti ecc. ecc. perché una mattina ha avuto un mal di gola?

— Già, giustissimo!

— Giustissimo il mal di gola?

— No, la fuga. Evidentemente il Manuale indica come primo rimedio contro il mal di gola una bella fuga...

— Per i comuni mortali, ma per mortali d'eccezione sì. Un'altra donna avrebbe preso compresse, pastiche, decotti... Silvia ha preso prima l'aeroplano, poi il transatlantico, indi il treno... E' andata a Parigi, Londra, ora è a Milano, poi va a Venezia...

— E questi sono appena i primi soccorsi per il mal di gola?

— Come no? La diva ha mandato all'aria un lavoro che costa alcuni milioni di dollari, ha lasciato in asso Maurice Chevalier, si è unita ad un altro signore, puramente un compagno di viag-

gio, sa? E' inutile malignare...

— Oh, me ne guardo bene, specie trattandosi di una diva di Hollywood...

— Ha dovuto curar subito il mal di gola, capisce?

— E non poteva rivolgersi ad un medico?

— Quale competenza vuole che abbia un medico nei mali delle dive? Sono malanni complicati di contratti, scritture, pubblicità, amori, bizzie... Infermità congenite, guai professionali...

— Oh, povere infelici!

— Nientemeno sono costrette a guadagnarsi milioni facendo alcuni scodinzolamenti in grandissimi locali chiusi, sotto le lampade elettriche, e poi hanno ville, automobili, amanti... Pensi che a quella disgraziata Silvia Sidney tocca ora una vitaccia, per guarire: viaggi-svaggi, gran vita, teatri, gioco... Oh, quale straziante odissea!

— Soprattutto è costretta a far parlare di sé i giornali, cosa che le dive aborriscono assolutamente!

— Oh, lo so, lo so!

— Ed io, volendo dedicarmi al cinema, come primo dovere mi sono messa a studiare i malanni improvvisi da cui debbo farmi cogliere per avere quell'importanza e quei contratti, oltre alla pubblicità che vanno annessi al ruolo e alla grandezza dei divi. E credo che riuscirò, sa?

— Lei potrà danzare, forse? O mimare, o declamare?

— No, io potrò soffrire di cardiopalma, per esempio, di raffreddore, d'emierania, di acido urico, per cui potrò perfino mettermi in letto...

— In letto? Oh, non c'è dubbio che lei farà moltissima strada... Auguri vivissimi!

IN SANTOS IL "PASQUINO" E' IN VENDITA PRESSO L'EDICOLA CARRARO, A PRAÇA RUY BARBOSA

Casa Sparapani

Specialità in articoli di pittura

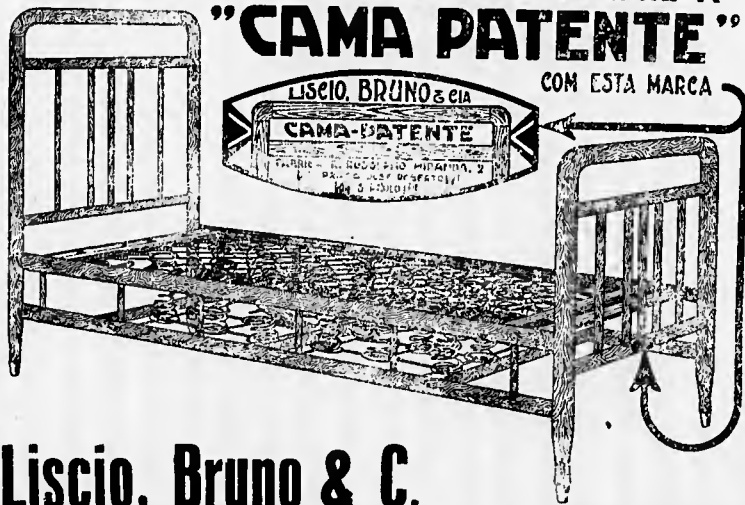
Grande assortimento di

Colori - Olii - Vernici - Smalto - Acqua ragia

Tinte in Tubetti a Olio e Acquarello
Grande varietà di pennelli e tinte preparate

RUA SILVEIRA MARTINS (Antica R. das Flores) n.º 8
Telef. 2-2896 — S. PAULO

NAS SUAS COMPRAS PREFIRAM SEMPRE A "CAMA PATENTE"



Liscio, Bruno & C.

FABBRICA E MATRICE:

Rua Rodolpho Miranda, 2
Tel. 4-4478

LOJA:

Piazza da Sé, 48
Tel. 2-3955

FILIALI:

Campinas,
Rio de Janeiro,
Bello Horizonte,
Recife,
Bahia,
Porto Alegre.

VENDONSI

Recette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie, Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie tucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARRIERI, Rua Faraiço, 23. S. Paulo. N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.

NEL PAESE DI BATISTA



— Se domani avrai dieci a scuola e non ci sarà una rivoluzione ti condurrò al cinematografo.

soci d'industria

Una volta il sorcio si recò dal pizzicagnolo:

— E' permesso?
— Accomodatevi!

— Se avete cinque minuti di tempo, statemi a sentire! Voglio proporvi un affar d'oro.

— Veramente, mi sono già impegnato con tutto quel po' di capitale che mi restava.

— Eh non vuol dire! Il mio è uno di quei progetti che ci si va a colpo sicuro. Mi spiego in dieci parole.

— Di che si tratta?

— Si tratta — spiegò il sorcio — d'una pensata geniale. Noi dobbiamo fondare insieme l'Industria per il perfezionamento della Gruviera.

— Come sarebbe a dire?

— Oh, capirete subito. Idea spaventosamente semplice, ma appunto perché semplice, geniale... In commercio — non è vero? — si trova la gruviera di tipo fino. Ebbene: io ho inventato un sistema per trasformare tutti i tipi di gruviera in gruviera di prim'ordine.

Adesso vi mostro il brevetto d'invenzione e il preventivo delle spese. L'invenzione è congegnata in modo tanto perfetto che, se — puta caso — noi impiantiamo oggi la nostra brava industria, domani possiamo già dividerci, onestamente, metà per uno, un guadagno superiore del triplo almeno al capitale impiegato!

— Prospettato così, l'affare si presenta bene, non lo nego. Però, prima d'andarc avanti, vorrei sapere con precisione come dovrebbe essere costituita questa società.

— Troppo giusto! Articolo primo del contratto: — La società si costituisce per lanciare sul mercato un tipo di gruviera sopraffina, e cioè la gruviera coi buchi — Articolo secondo: — Voi, signor pizzicagnolo, mettete la materia prima...

— Che sarebbe la gruviera. Va bene: e voi?

— Io metto la mano d'opera: Faccio i buchi!

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista

L A R O C C A

RUA DO THEZOURO N.º 7

TELEFONO: 21470



Italiani!

LEGGETE LA BIOGRAFIA DEL GRANDE EROE NAZIONALE

Giuseppe Garibaldi

Rimettendo il tagliando sottostante alla "COMPANHIA EDITORA NACIONAL"

Casella postale, 2734.

S. Paolo

accompagnato da 2\$000 in francobolli nuovi

postali, riceverete franco di porto il libro

magistrale di Alessandro Dumas

"Memorias de José Garibaldi,

di circa 300 pagine di lettura emozionante

e ispiratrice.

Alla "COMPANHIA EDITORA NACIONAL" — Casella postale, 2734.

Accludo 2\$000 per ricevere franco di porto il libro "Memorias de José Garibaldi".

Nome

Rua

Città Stato

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisi per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4618 — Rua Tymbiras n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Ephigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua São Bento, 64-5.º — Telef. 2-5086. Alameda Eugenio de Lima n.º 82. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale, Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 4-3844. Alle 8 — Dalle 2 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Chirurgo ed Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 162. Telefono: 9-1675.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATICA e REUMATISMO — Praça da Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Prof. Dr. DINO VANNUCCI Chirurgia dell'addome (stomaco, fegato, intestini, milza, vie urinarie. — Chirurgia del sistema nervoso. Rua B. Itapetininga, 46. Tel. 4-0343, dalle 14 alle 17. Res.: Rua Peixoto Gomide, 63. Telefono: 7-6071.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulto dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. R. Sta. Ephigenia, 13-A. Telefono: 4-5812. Consulto dalle 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Consulto per malattie nervose dalle 9 alle 19 nella Casa di Salute E. Matarazzo; dalle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo 8-A. — Tel. 4-3864.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cemeinato Braga n. 67. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie dei polmoni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, selathea, Raggi X, Diatermia. Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Vergueiro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 16.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 10a.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. B. Itapetininga, 37-A Telex. 4-6141, e 7-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranapiacaba, 1, 3.º P. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Part. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NELSON SOUZA CAMPOS Syphilis — Doenças da Pelle. Cons.: Pr. Ramos de Azevedo, 18, 2.º andar. Telephone: 4-1826. Das 2 as 4.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

Prof. Dr. Alessandro Donati
ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (già Largo Guayanazes)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

ti piace così?



E sempre lamenti contro la pubblicità mal fatta? Quando si decideranno a fonderla nelle forme artistiche? Gli annunci pubblicitari sono bene accetti se vengono innestati nel canto, mettiamo, nelle opere liriche. Per esempio così:

Bella figlia dell'amore,
Compra il burro ch'è così
(fiocchi;
Mira Norma ai tuoi ginocchi
Tagliatelle, zuppa e gnocchi,
Calze in seta per Signore.

Tra voi belle, brune e
(bionde,

**CALZATURE
SOLO
NAPOLI**

Ci vuol l'ottimo purgante,
Viva il vino spumeggiante
Che l'Italia a voi profonde!

Cavaliere illustre e saggio,
Bevi il vermouth in gran dose;
Vieni meco, sol di rose
E' l'odor del buon formaggio!

Tu non sai quanto soffri!
Ma accasciato dal dolor,
Il tuo vecchio genitor,
Col cerotto si guarì!

2.º CAZZUOLA

CALZOLAI

prima di fare acquisto di
forme per scarpe visitate
la Fabbrica di



Emilio Grimaldi

Rua Washington Luis, 25
ove troverete un vasto
stock di modelli moderni,
per qualsiasi ordinazione
di Forme.

"LIDO PARATODOS"

H. Brambilla & Cia.

BAR E RISTORANTE

Cucina brasiliana, italiana, portoghese e francese.

Servizio à la carte.

PIATTI VARIATI A 18000

PARQUE ANHANGABAHU, 9-A e 9-B

TELEF. 2-8061

Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro

— Grampos — Ganchos — Molas —

Rodas — Arame, etc.

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes

TELEPHONE: 4-4455

CAIXA POSTAL 1993

TELEGRAMMA "IMSA"

Rua Ypiranga, 19-A — SÃO PAULO

ACCADEMIA PAULISTA DE DANÇAS

R. Florencio de Abreu, 7 - sobr.

Prof. Monteiro e Amendola

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì
e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì
e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso
completo in 10 lezioni.

Prezzi speciali per studenti e signorine.



Consummou-se, ante-hontem, mais uma pantomima do Campeonato Brasileiro, intempestivamente levado a efeito para não dar tempo á C. B. D. de arrebanhar elementos para as suas escapadas pela Europa e pela Argentina.

Trata-se de um campeonato inesperadamente organizado, mais como um meio de afastar jogadores que se acham enamorados pelos "lindos olhos" da Confederação, do que para se aquilatar da hegemonia do soccer profissional no Brasil.

O campeonato chamado Rio x S. Paulo foi suspenso em meio, quando poderia ter-se finalizado normalmente, depois do que se cogitaria de ver qual era o melhor seleccionado dos Estados.

Assim, não se trata de um campeonato de profissionais, mas de uma guerra L. C. F. x C. B. D., ou melhormente, uma lucta entre o sr. Sergio Meira e o sr. Guinle.

A pantomima levada a efeito entre Paulistas e Paranaenses redundou num desastre para as côres da Apea.

O nosso seleccionado jogou sem cabeça e sem pés, ou seja, sem arqueiro e com uma linha de ataque mambembe, muito embora tivesse marcado sete pontos, o que conseguiram devido ao adversario não saber jogar "no escuro".

Ainda uma vez imperou a inhabilidade dos pró-homens da Comissão Técnica — ou outro nome equivalente.

Uma prova irretorquível da fraqueza do descombinado é a contagem de 7 x 4. Um "onze" que faz 7 pontos (conta de mentiroso) e que deixa um fraco adversario marcar 4 (quatro!) goals, está positivamente de pernas bambas.

Não desejamos discutir detalhes e razões do fracasso, porquê o que está consummado, "consummatum est". O que queremos fazer ressaltar é a inhabilidade dos clássicos organizadores da representação da cidade, inexplicavelmente os mesmos illustres cavalheiros do anno passado.

São todos elles bons camaradas, honestos rapazes, não ha duvida, mas que têm o senso da politica mais forte do que o senso do patriotismo, melhor dizendo, do bairrismo.

José, por exemplo, de ha muito que está actuando visivelmente melhor do que Batataes, e nem siquer para

Foot • Ball

O CAMPEONATO L. C. F. x C. B. D.

Batataes — Comissão de cegos — A panella Carioca — Várias.

a reserva foi escalado. O arqueiro "luso" enguliu duas ou tres bolas no 1.º tempo e... continuou na méta, onde na segunda phase deixou passar uma bola pelo meio das pernas, coisa que nem mesmo um garoto de rua consente.

A linha de ataque péca pela má constituição com que foi centro-deanteiro na linha corinthiana para actuar de meia direita. Afastaram Luna — companheiro de ala de Zuza — para collocarem um elemento de 2.ª cathogoria que é Vicente, e isto para no segundo tempo incluirem Lara, um veterano decadente.

O schema de uma linha atacante deve sêr sempre baseado na harmonia das alas — isto já o dizia o professor Jeremias.

Porquê não "casaram" duas alas fortes, e não dêram o commando da linha ao Friedenreich?

O Palestra possui na defesa, é verdade, uma potente columna de resistencia. Mas a sua linha atacante se acha, no momento, bastante frágil, já pela presença de

decadentes, já pelo afastamento forçado de alguns bons elementos, como Ministrinho, Alvaro, Gabardo e Carnieri. Pois bem. A nossa comissão tecnica não devia cogitar de aproveitá-la.

A linha completa do Santos, do Corinthians ou do S. Paulo trabalharia com muito mais eficiencia.

Infelizmente, a comissão é cega, ou faz-se de cega. Paciência...

Agóra, a novidade é a seguinte: a panellinha carioca resolveu uma coisa monumental: decidiu que o juiz, no Rio, seria carioca, e em S. Paulo, paulista. Como quem diz: no Rio, nós "ganharemos". Em S. Paulo, "ganharão" vocês e então teremos uma melhor de três...

E o publico que vá na onda...

Está certo. O' kê! Angelina, dá cá o pito! Que calôr, Fifina!

Cáe o panno...

Diccionario de Futebol

Comissão Técnica — O mesmo que angu' de carôço.

Batataes — Arqueiro que come bola com as pernas.

C. B. D. — Uma especie de P. R. P. do futebol.

"Bola" — O mesmo que "bicho". Bôlo de caôlhas.

Tiro-livre — "Vale" á queima-roupa.

Tunga — Jogador que ás vezes "tunga".

Europa — Um lugar para onde os clubes nunca... vão.

Melhor de três — Conto do vigario esportivo.

Juiz — Aquelle que sempre apanha.

Sem-pulo — "Facada" que o jogador dá antes de entrar em campo.

"Bicho" — O mesmo que "górja".



JOCKEY CLUBE

Veramente magnifico il programma organizzato dal veterano Jockey Clube per la riunione turfistica di domani, nel vasto campo del Prado da Moôca.

Il programma, criteriosamente organizzato, é composto di 9 corse, essendo la principale attrattiva della riunione il "Grande Premio Jockey Clube Brasileiro". Questa importante corsa sarà disputata sul percorso di 2.000 metri e 12 contos al vincitore. I valorosi Capucino, Sargento, Zaga, Laguna, Luctador e Kobelick sono i cavalli che disputeranno la grande prova e ognuno con le stesse probabilità di vincere.

La 1.ª corsa avrà inizio alle ore 13.45 precise.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri "palpites":

Dupla	
1.ª corsa: Grand Vizir - Ducato - Garda	14
2.ª corsa: Bamboré - Sentry - Corsican	12
3.ª corsa: Manda chuva - Knox - Nioac	34
4.ª corsa: Elira - Andes - Loira	34
5.ª corsa: Tomy Boy - Trofea - Meu Bem	34
6.ª corsa: Zinga - Predilecto - Util	14
7.ª corsa: Astréa - Valois - Rouge	13
8.ª corsa: Luctador - Sargento - Capucino	24
9.ª corsa: Concordia - Cow Boy - Yapú	12

BANCO GERMANICO
SÃO PAULO: RUA ALV. PENTEADO, 17
rapido seguro vantajoso

CAPPELLI — CALZE SCARPE — CRAVATTE

Brummel

TEL. 2-7373
DEPOSITARIA DEI CAPPELLI "BRASILINO"
Praça Patriarcha, 9 S. PAULO

fumatori: **“LEDA”** la grande marca della **“sabrati”**

il lapidario per tutti

(Nostra collaborazione generale)

Ci sembra veramente giunta l'ora di rimediare a una gravissima lacuna della vita moderna, alla mancanza cioè di adatte celebrazioni per tutti quei casi della vita, che sfuggono alla troppo meticolosa nemesis storica, soltanto perché essi accaddero a persone di modesta levatura sociale, che pur non avendo la fortuna di scocciare il prossimo con invenzioni, poesie, drammi e cose del genere, e non avendo la possibilità di far riunire i quattro gatti d'un comitato che le aiutino nell'erezione d'un pur modesto ricordo, sarebbero felici di tramandare ai posteri qualcuna delle loro gesta.

Diamo qui sotto una adatta semplificazione lapidaria, che speriamo riscuoterà l'approvazione di tutti i futuri archeologi che tra qualche secolo le scopriranno:

Qui
nella fausta notte di nozze
dall'accogliente pigiama
ricoperto
sul talamo nuziale
Regolo Scannabecchi

fece un suono riparatore
che lo lasciò
più rimbambito di prima
la moglie a ricordo perenne
pose

Nell'anno del Signore
MCMXXXIV
preso da improvvisa fame
Cun'mondo Palletta
divorò 3 chili
di spaghetti
5 bottiglie di Cirò
e 12 etti di carne di maiale
senza l'aiuto del medico
con sole 3 oncie di olio di ricino
ricedette alla terra
il mal tolto
per memoria dei posteri
il consiglio di famiglia

Argia Badicchi
per le tante esemplari virtù
adornanti
la sua fresca giovinezza
Addì XXII marzo MCMXXXI
dal suo amato sposo e padrone
beccossi uno sganassone
E tre calci nel sedere
la locale associazione
femminile
ad ammaestramento
delle postere
scopri
Zizi G. Agliano

Il Dott. José Tipaldi

avvisa la sua rispettabile clientela che ha
trasferito residenza e consultorio in Rua
Xavier de Toledo N. 13 — Alto della Rotis-
serie Ferraris. — Telef. 4-1318.

*Diceva un tal: "Se sto di notte fuori,
spesso mia moglie mi tira dei fiori.
Però talvolta si presenta il caso
che si scorda di toglierli dal vaso!"*

Empresa Balnearia

AGUA QUENTE

Stagione di Acque, Terme radioattive — Temperatura
dell'acqua 30.° c.

Clima secco e puro — Altitudine 825 m.

HOTEL CON ACQUA CORRENTE — ILLUMINAZIONE
ELETTRICA — FARMACIA

S. SEBASTIAO DO PARAISO (Est. di Minas)

Indicazioni: Acido Urico, Arteriosclerosi, Eczemi, Cistiti,
Epatite, Reumatismo, Ulceri, Perturbazioni gastriche.
Diabete, Nefrite, ecc.

BANCO ITALO - BRASILEIRO

SE'DE: S. PAULO — Rua Alvares Penteado, 25

CAPITAL, 12.300:000\$000 - CAPITAL REALIZADO, 8.506:680\$000 - FUNDO DE RESERVA, 1.000:000\$000
BALANCETE EM 31 DE OUTUBRO DE 1934, COMPREHENDENDO AS OPERAÇÕES DAS AGENCIAS DE BOTUCATU',
JABOTICABAL, JAHU', LENÇÓES E PRESIDENTE PRUDENTE

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a realizar	3.793:320\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras descontadas	13.033:326\$830	Fundo de Reserva	1.000:000\$000
Letras a receber:		Lucros e perdas	445:097\$646
Letras do Interior . 13.187:659\$345		Fundo de Previdencia do pessoal	89:999\$700
Letras do Exterior .. 4.001:861\$260	17.189:520\$605	Depositos em Conta Corrente:	
Emprestimos em conta corrente	11.297:598\$696	C/ Corrente á vista. 15.310:760\$445	
Valores caucionados .. 16.579:318\$610		C/ Correntes sem ju- ros	2.339:357\$800
Valores depositados .. 31.895:141\$800		Depositos a prazo Fixo e com previo aviso	3.770:063\$500
Caução da Directoria . 105.000\$000	48.579:450\$410		21.420:181\$755
Agencias	3.128:379\$054	Credores por titulos em cobrança	17.189:520\$605
Correspondentes no Paiz	2.722:651\$590	Titulos em Caução e em deposito	48.474:460\$410
Correspondentes no Exterior	25:541\$600	Caução da Directoria . 105:000\$000	48.579:450\$410
Titulos pertencentes ao Banco	242:452\$600		
Immoveis	844:113\$400	Agencias	2.878:575\$614
Contas de Ordem	3.210:867\$600	Correspondentes no Paiz	261:503\$600
Diversas Contas	3.634:394\$778	Correspondentes no Exterior	503:428\$300
Caixa:		Cheques e ordens de pagamento	234:472\$800
Em moeda corrente e em deposito em Ban- cos	2.860:060\$049	Dividendos a pagar	71:844\$000
Em outras especies .. 77:978\$090		Contas de Ordem	3.210:867\$600
No Banco do Brasil .. 2.591:355\$668	5.529:393\$807	Diversas contas	5.096:068\$944
	113.231:020\$970		113.231:030\$970

S. Paulo, 3 de Novembro de 1934.

S. E. ou O.

(a) B. LEONARDI, Presidente.
(a) B. ALTIERI, Superintendente.

(a) R. MAYER, Gerente.
(a) A. LIMA, Contador.

Bevuto il caffè e gustato a piccoli sorsi il suo cognac, il cavaliere Matteo Roncetti si alzò e, come faceva ogni giorno dopo pranzo, sospirò:

— Su via! Coraggio! Sarebbe così bello passare il pomeriggio insieme, mia povera Filomena, come facevamo una volta, ti ricordi? Ma ora non è più possibile. Dopo venti anni di matrimonio! Bisogna lavorare, ora...

La signora Roncetti, che si era seduta per lavorare un pizzo all'uncinetto, alzò la testa e disse dolcemente:

— Certo, certo!... Ma da qualche tempo mi pare che tu lavori troppo. Uno di questi giorni cadrà ammalato.

S. A. B. M. A.

— Che vuoi: quando i miei amici ed io fondammo la nostra Società Anonima Brasiliana per Motori d'Aviazione non sospettavamo nemmeno lontanamente che potesse prendere uno sviluppo simile. Da ogni parte ci arrivano ordinazioni. La mia carica di amministratore delegato è divenuta assai gravosa. Ma non ho il diritto di sottrarmi. Andiamo! Arrivederci a questa sera, mia cara.

Il cav. Roncetti baciò sua moglie sulla fronte ed uscì dal salotto, con un passo stanco, come se portasse sulle spalle un pesante carico. Ma appena giunto in istrada la sua cinquantina parve ritrovare una nuova giovinezza. Si lanciò verso il più vicino caffè, introdusse una moneta nell'apparecchio telefonico e appena avuta la comunicazione, fece:

— Pronto? La S. A. R. M. A.? Siete voi, signorina Marta? Parla il signor Roncetti. Dite, per favore, ai miei colleghi che non posso venire alla riunione di oggi. Mi hanno dato delle informazioni preziose per le corse all'Ippodromo. Non ho che il tempo di filare! Dite pure loro che riceveranno la visita di uno dei miei amici, che desidera entrare nella nostra società.

Quando si ritrovò nella via, il cav. Roncetti accese un sigaro, sorrise di soddisfazione e noleggiò un taxi per l'Ippodromo.

Intanto la signora Roncetti, alle prese col suo uncinetto, s'annoiava. Pensava con rammarico ai bei tempi in cui lei e suo marito, tutti due più giovani, passavano insie-

questa lieta novella vi do

me la intera giornata vicini, inseparabili. Senza dubbio, allora, ella aveva troppo requisito per sé quel povero Matteo, che si era dimostrato un buon marito: affettuoso, premuroso, fedele. Ma ora essa ne pagava il fio: egli aveva sentito il bisogno di mettersi a lavorare, certo per crearsi una distrazione alla monotonia della vita coniugale. Mentre tra sé e sé rimuginava questi tristi pensieri, un colpo di campanello squillò nell'anticamera e subito la domestica, introducendo un visitatore annunciò:

— Il signor Bianchelli.

— Ah, mio cugino! — fece la signora Roncetti, andandogli incontro. — Che bella sorpresa! Perché non avvertirei del vostro arrivo a S. Paolo? Avremmo pranzato insieme.

Il signor Bianchelli era un piccolo vecchio uomo, dall'aspetto grigio come la sua barba, austero nel modo di vestire come austere erano le sue idee, scapolo inacidito per avere odiato le donne ed essersi ficcato da alcuni anni in innumerevoli opere di beneficenza. Spiegò alla signora Roncetti che si sarebbe fermato a S. Paolo solo per

alcune ore, dovendo proseguire per Rio e che desiderava assai vedere il Roncetti per parlargli di un affare importante.

— Che rabbia! Mio marito è andato via pochi minuti fa al suo ufficio. Lo troverete certamente. E' alla S. A. B. M. A. in via Libero Badaró.

— La S. A. B. M. A.?

— Sì, la Società Anonima Brasiliana Motori d'Aeroplani.

— Ah, benissimo, benissimo! Vado subito.

Dopo qualche frase banale, il signor Bianchelli si congedò dalla cugina e si fece condurre in via Libero Badaró. La casa era elegante, luminosa. Una piccola targhetta messa sulla porta d'entrata indicava che quella era la sede della S. A. B. M. A.; al terzo piano.

Il signor Bianchelli salì una scala un po' erta e suonò. Una giovane ragazza venne ad aprire e meglio socchiudde la porta con aria sospettosa e domandò:

— Desiderate?

— Vorrei vedere il signor Roncetti.

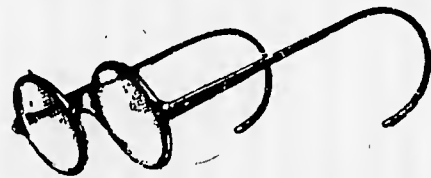
— Perfettamente. Siamo avvisati. Entrate pure.

CASA CARIOCA

Rua Duque de Caxias, 32 e 32-A

ABBIAMO RICEVUTO LE ULTIME NOVITA' PER L'ESTATE — GRANDE ASSORTIMENTO DI SETE. 52 TIPI DIFFERENTI — SETE LISCIE SCOZZESI, E LISTATE CON PALLINE E FIORI — TAFETAS LISCIE E SCOZZESI.

OCCHIALI NUWAY



“CASA GOMES” — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

E la porta si spalancò. Il signor Bianchelli entrò in una camera abbastanza grande, la sola, si sarebbe detto, a comporre tutto lo strano alloggio di questa strana società.

Vicino alla finestra, è vero che si trovava un tavolino con su una macchina da scrivere, e vicino un apparecchio telefonico. Ma tutto il resto non dava proprio l'idea di un ufficio di società industriale. Si aveva l'impressione piuttosto d'essere in un caffè. Due signori dai capelli bianchi giocavano a scacchi. Due altri maneggiavano delle carte. Un quinto, il più vecchio di tutti confezionava delle oghette di carta e le allineava sul tappeto verde della tavola centrale.

Fu proprio costui che alla comparsa del nuovo venuto si alzò e lo mandò via:

— Il signor Roncetti ci annunciò poca fa la vostra visita. Sedetevi dunque, vi prego. Così voi volete entrare nella nostra società? Benissimo! La quota è di duecento milreis al mese per l'alloggio, la dattilografa incaricata di rispondere al telefono e per tutte le altre spese. Non è mica caro quel prezzo per un po' di libertà. Poiché, senza dubbio, è questo che voi desiderate. Come noi tutti, voi siete sposato, la vostra fortuna vi permette di vivere di reddito e vostra moglie ne approfitta per accaparrarvi...

— Ma...

— Sì, sì! Non c'è mica da avere vergogna a confessare questo. Noi qui siamo tutti nello stesso caso, compreso il signor Roncetti che passa oggi il pomeriggio alle corse. Del resto è lui che ha avuto l'idea di fondare questa società. Un'idea veramente geniale. Questo ci permette di vivere un po' a nostro modo. Ciascuno va dove gli pare e piace. Quelli che non sanno dove andare o cosa fare, si riuniscono qui. Le nostre mogli non sospettano nulla. Credono che noi lavoriamo. Come farebbero a non credere alla S. A. B. M. A.?

— La Società Anonima Brasiliana per Motori d'Aviazione?

— Per le mogli, caro signore, per le mogli!... Ma per noi questo significa: la Società Anonima dei Mariti che vogliono prendere Aria!...

MARIO ZEPPEGNO

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS-DESCONTOS-CAUCOES E COBRANCAS

MATRIZ: Rua Bôa Vista, 5 - São Paulo

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS